

# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

COLEGIO DE BIBLIOTECOLOGIA



TESAURO DE GENERO: PROPUESTA DE UNA HERRAMIENTA PARA LA UNIDAD DE DOCUMENTACION DEL PROGRAMA INTERDISCIPLINARIO DE ESTUDIOS DE LA MUJER DE EL COLEGIO DE MEXICO

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE LICENCIADA EN BIBLIOTECOLOGIA

P R E S E N T A

PAULA DE LA MORA LUGO

ASESOR

LIC. HUGO ALBERTO FIGUEROA ALCANTARA



CUIDAD DE MEXICO

2003

COLEGIO DE BIBLIOTECOLOGIA



FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

**Expreso mi agradecimiento al  
Programa de Becas para la Elaboración de  
Tesis de Licenciatura (PROBETEL)  
de la Facultad de Filosofía y Letras,  
cuyo apoyo me ha sido brindado,  
en el marco de la Línea de investigación  
*Relaciones Bibliográficas,*  
bajo la tutoría / asesoría de  
Hugo Alberto Figueroa Alcántara.**

*A Maga y Alejandro,  
Eu, Jul y Cam,  
que siempre han estado conmigo.*

*A toda mi familia,  
en especial a Nina por sus valiosas aportaciones.*

## AGRADECIMIENTOS

*Agradezco infinitamente a:*

*Elsa Muñiz, por su tiempo y dedicación.*

*Camelia Romero, por la oportunidad brindada para crecer.*

*Katya Butrón, Félix Martínez, Pilar Alberti y Araceli Rojas  
por su ayuda e información sobre los centros de documentación.*

*Estela Serret, por hacer un espacio en su agenda para algunas acotaciones,*

*y a mi asesor, Hugo Figueroa, por la libertad brindada para desarrollar un tema de mi interés.*

## TABLA DE CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>7</b>
<b>CAPITULO 1</b>	
<b>TEORÍA DE TESAUROS</b>	
1.1 El análisis documental	9
1.2 Definición de tesoro	11
1.3 Evolución histórica	12
1.4 Estructura	14
1.4.1 Partes del tesoro	15
1.4.2 Componentes: expresiones conceptuales y relaciones semánticas	15
1.5 Notación	18
1.6 Tipos de tesauros	18
1.7 Características que debe tener un tesoro	20
1.8 Construcción de tesauros	20
1.9 Presentación	22
1.10 Recomendaciones finales sobre construcción de tesauros	22
Referencias	24
<b>CAPÍTULO 2</b>	
<b>LOS ESTUDIOS DE LA MUJER EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR</b>	
2.1 La organización documental en los estudios sobre mujeres y género	26
2.2 Antecedentes	27
2.3 Los inicios de los estudios de la mujer	28
2.4 El desarrollo de los estudios de la mujer y la incorporación de la perspectiva de género	29
2.5 Estudios sobre mujeres y género en América Latina	30
2.6 El caso de México	32
2.7 Los centros y programas en las instituciones de educación superior en México	33
2.7.1 El Colegio de México: Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer	34
• Unidad de Documentación PIEM	
2.7.2 Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco: Área Mujer, Identidad y Poder	38
• Centro de Documentación	
2.7.3 Universidad Nacional Autónoma de México: Programa Universitario de Estudios de Género	41
• Biblioteca Rosario Castellanos	
2.7.4 Colegio de Posgraduados en Ciencias Agrícolas. Área de	44

género: mujer rural	
• Centro de Documentación en Género Mujer Rural	
2.7.5 Universidad de Guadalajara: Centro de Estudios de Género	47
• Centro de Documentación	
2.7.6 Universidad de Colima: Centro Universitario de Estudios de Género	48
2.8 Programas académicos especializados en otras instituciones de educación superior	50
Referencias	52

### **CAPÍTULO 3 TESAURO DE GÉNERO**

3.1	Introducción	55
3.2	Metodología	56
3.3	Lista de las publicaciones analizadas	58
3.4	Lista de las publicaciones y sus descriptores	62
3.5	Lista de los descriptores ordenados alfabéticamente	82
3.6	Tesauro	87
	Referencias	102
	<b>CONCLUSIONES</b>	<b>103</b>
	<b>OBRAS CONSULTADAS</b>	<b>105</b>
	<b>ANEXO</b>	<b>110</b>

## INTRODUCCIÓN

Durante los últimos años los especialistas en la organización de la información han tenido que enfrentarse a la constante especialización del conocimiento y a los acelerados cambios tecnológicos que modifican la manera de difundir dicho conocimiento.

Los lenguajes documentales han sido un medio para tratar las áreas específicas del conocimiento que las clasificaciones generales no alcanzan a cubrir. Desde el siglo XX existen innovaciones como los encabezamientos de materia ideados por Charles Cutter o las propuestas de sistemas basados en la representación del contenido como el *Sistema Uniterm* o el *Zatocoding*, que dieron lugar a lo que hoy conocemos como tesauros.

Diversos especialistas han coincidido en el uso del tesoro como un instrumento para representar una disciplina o algún campo del conocimiento en particular y para resolver necesidades de información que no son tarea de las bibliotecas con colecciones generales. Sino de aquellas que reúnen materiales no convencionales, ya sea en su contenido o en su formato.

Los tesauros surgen como un puente entre las necesidades específicas de información de los usuarios y aquellos documentos que por su origen o naturaleza son de uso restringido, o bien su contenido requiere de especificaciones. También son un recurso actual en la aplicación de los sistemas automatizados para la recuperación de información. Se trata de una herramienta flexible que tiene entre otras ventajas la posibilidad de adaptarse a las necesidades de uno o más campos determinados del saber.

Por otro lado, muchas áreas del conocimiento no están representadas en algunos sistemas de clasificación o lenguajes documentales; tal es el caso de los estudios de mujeres y género, que aparecen de manera general en dos de los sistemas de clasificación más utilizados: el *Sistema Decimal Dewey* y el de la Biblioteca del Congreso (*Library of Congreso*) ó L.C. Ambos sistemas solucionan este problema con suplementos en los que se describen las partes de un tema, sin embargo, en ninguna de las bibliotecas y centros de documentación de estudios de mujeres y género que se visitaron para realizar el presente trabajo, utilizan dichos suplementos.

En particular, la Unidad de Documentación del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer de El Colegio de México, de dónde ha surgido la inquietud de realizar un tesoro, se utiliza el *Sistema Decimal Dewey* a pesar de sus generalidades.

Hace falta, por lo tanto, un lenguaje documental sistematizado que represente el trabajo académico realizado desde diversas disciplinas durante más de veinticinco años en el campo de los estudios mencionados. Al parecer, como en otras áreas del conocimiento, hace falta el trabajo conjunto de terminólogos, bibliotecólogos y

especialistas para satisfacer las posibles demandas de información que continuamente se generan.

Es cierto que en muchas ocasiones los recursos disponibles para la organización documental no son los deseados o requeridos, pero también sucede, que por distintas razones, no se han explotado todas las posibles variantes para una recuperación de información eficaz. Quizá y precisamente en este caso en particular, se deba a que la aplicación de los tesauros no está lo suficientemente difundida, o bien, al constante cuestionamiento al que han estado expuestos los estudios de mujeres y de género. Sean estos u otros los motivos, la importancia radica en proponer alternativas que permitan desarrollar conocimientos que contribuyan a solucionar las problemáticas actuales, tal es el caso de la incorporación de la mujer en el desarrollo social, así como los cambios sociales que implica este proceso.

De ahí que se haya pensado en la construcción de un tesaurus para facilitar la recuperación de información oportuna, que permita el desarrollo de este campo de estudio ya generalizado en varias universidades del país.

Para tal fin, el presente trabajo se organiza en tres capítulos. En el primero se aborda la teoría sobre tesauros y sus características más representativas como su estructura, su notación y algunos de los parámetros para su construcción.

El segundo capítulo abarca de manera breve el surgimiento de los estudios de la mujer, posteriormente también conocidos como de mujeres y su situación actual dentro de la educación superior incluyendo la incorporación del enfoque o perspectiva de género.

En el tercero y último, se presenta un ejemplo de cómo puede construirse un tesaurus, a partir del método del análisis de contenido, para así representar las diversas temáticas desarrolladas e incrementar los resultados en la recuperación de información.

Se pretende, en suma, aportar una herramienta teórico-metodológica para la organización documental así como generar un mayor interés tanto en los especialistas en bibliotecología y documentación como en aquellos que se dedican al estudio de los géneros desde diferentes disciplinas.

## **CAPITULO 1: TEORIA DE TESAUROS**

### **1.1 EL ANÁLISIS DOCUMENTAL**

Los tesauros son herramientas que se utilizan tanto en el proceso del análisis documental como en la recuperación de información. El análisis documental se ocupa del estudio de las partes de los documentos y tiene como función extraer la información esencial de un documento para recuperarla al realizar una búsqueda; por ello se define como un "conjunto de operaciones necesarias para extraer la información contenida en las fuentes primarias y prepararla para su posterior recuperación y utilización." (Ruiz Pérez, 1992: 51)

Según Moreiro (2000: 49) cuando se habla del análisis documental todos los estudios de bibliotecología y documentación coinciden en distinguir entre una fase de análisis formal y una fase de análisis de contenido.

El análisis formal trata los elementos externos de los documentos y los describe e identifica; también establece los puntos de acceso mediante los cuales un documento podrá ser recuperado. Los principales puntos, establecidos por Charles A. Cutter en 1904 (Martínez Arellano, 1998: 92) son: autor, título y tema, otros que se usan con menor frecuencia en la recuperación de información, pero que deben ser descritos son: tipo de material, edición, pie de imprenta, descripción física, serie e ISBN.

Por otro lado, el análisis de contenido se ocupa de los elementos internos del documento, es decir, del significado del texto. Así, el análisis de contenido tiene como objeto la representación del significado de los documentos para su posterior recuperación (Moreiro, 2000: 50). Para ello existen herramientas como los sistemas de clasificación, listas de encabezamiento o tesauros, todos ellos denominados lenguajes documentales o controlados.

La conjunción de los dos análisis permite conocer un documento, tanto en sus características físicas como en su temática. Ambos sintetizan finalmente la representación de un documento bajo una forma diferente de su estado original, con el fin de facilitar la consulta o la localización en un estadio posterior (Ruiz Pérez, 1992).

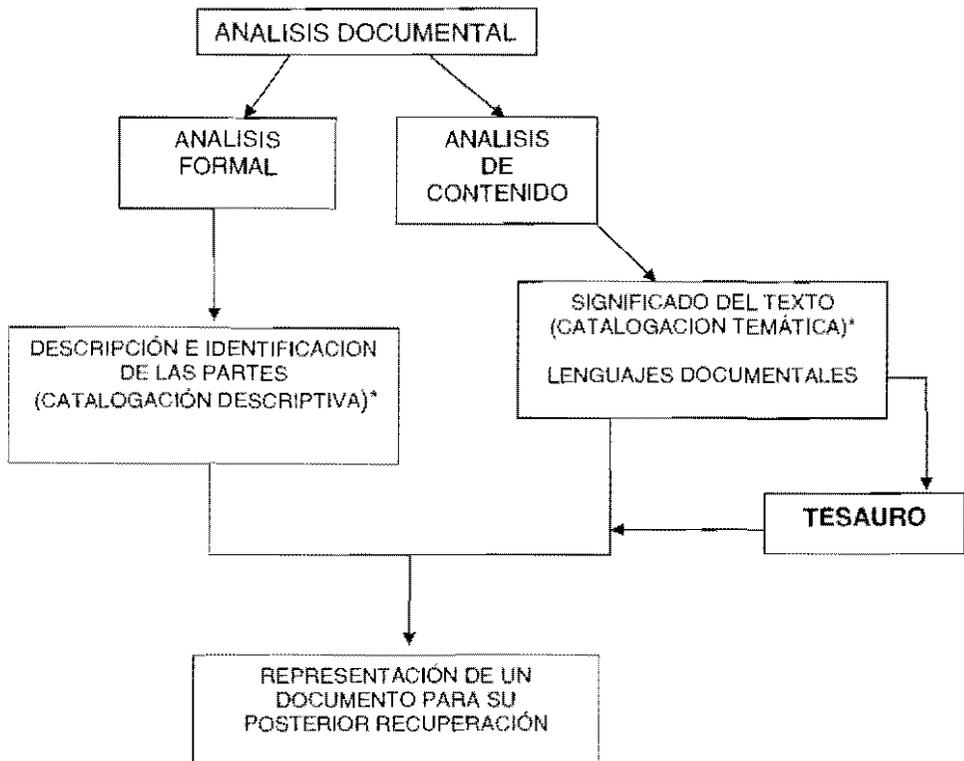
A continuación se presentan en un cuadro los elementos que constituyen el marco conceptual del tesauero.

MARCO CONCEPTUAL:

El análisis documental

Tesoro

CUADRO 1



\* Análisis formal = catalogación descriptiva

\* Análisis de contenido = catalogación temática

### 1.3 EVOLUCION HISTÓRICA

Aunque la palabra *thesaurus* es de origen griego y significa tesoro, el término *tesauro* (derivado del inglés *thesaurus*) no se utilizó para fines documentales sino hasta el siglo XX. El uso de la palabra en un principio remitía a la acumulación del conocimiento como un tesoro, por lo que existen ejemplos como el mencionado por Naumis (2000: 104) sobre la Enciclopedia *Livre du Trésor* de Brunetto Latini compuesta a mediados del siglo XIII. Sin embargo, el uso de la palabra *tesauro* en el campo de la documentación es relativamente reciente.

Otro antecedente significativo es el que señalan Gil Urdiciain (1996: 184) y Naumis (2000: 104) respectivamente. En 1531 se publicó un diccionario titulado *Thesaurus linguae latinae* que situaba las palabras en su contexto semántico al acompañarlas de ejemplos de su empleo y en 1852 el diccionario ideológico *Thesaurus of English Word Phrases* de Peter Mark Roget ordenado según las ideas que expresan las palabras.

En realidad el origen de lenguajes documentales como los sistemas de clasificación, las listas de encabezamientos y los tesauros, fue una respuesta a la necesidad de organizar la información a la par de su crecimiento acelerado y su constante especialización. De manera que la evolución de los lenguajes documentales no ha sido otra cosa que la consecuencia de la evolución del propio conocimiento humano que se ha ido reflejando en la propia actividad informativa desarrollada por el hombre a lo largo de su historia (Vizcaya Alonso, 1997: 70).

En cuanto a los tesauros, según datos de Emilia Currás (1991: 101) "todo comenzó allá hacia mediados de los años cincuenta cuando Howerton y Helen Brown, cada uno por separado, pensaron en utilizar la palabra *thesaurus*."

A mediados del siglo XX, algunos especialistas vieron la necesidad de elaborar un instrumento de control documental que sustituyera el poco alcance de las clasificaciones existentes, todas ellas muy generales, para lo específicas que se volvían algunas disciplinas. Se comenzaron a diseñar nuevas combinaciones de elementos y expresiones que tuvieran mayor profundidad semántica.

Un ejemplo es la aportación de Cutter<sup>2</sup> al introducir el concepto moderno de un tipo de lenguaje que rompió los esquemas de las clasificaciones utilizadas hasta ese momento: el encabezamiento de materia, que se basaba en el principio de especificidad y de entrada directa (Gil Urdiciain, 2002: 379). Este principio junto con la idea de extraer del documento su contenido y representarlo por palabras – palabras clave – términos, constituyó un punto decisivo para el desarrollo de los lenguajes especializados modernos.

---

<sup>2</sup> Charles A. Cutter (1904). *Rules for a Printed Dictionary Catalog*. – En: Martínez Arellano, Filiberto. Acceso a la información sobre temas en el catálogo en línea.

En 1951 se preparó y difundió el *Sistema Uniterm*, a cargo de Mortimer Taube, en el que se utilizaron unidades lingüísticas simples, extraídas de los documentos y que a su vez determinaban su contenido. Currás (1991: 102) afirma que Mortimer Taube, llamó a las unidades lingüísticas palabras-clave y distinguió entre éstas unas principales y otras como sus sinónimos. A las primeras les llamó "descriptores" término que a la fecha sigue vigente.

De acuerdo con la literatura especializada se puede observar que el fenómeno del tesoro tiene diversos orígenes. Existe otro dato de 1949 cuando Calvin N. Moores creaba el *Zatocoding*, un sistema que combinaba palabras-clave tanto de una, dos o más unidades lingüísticas (Currás, 1998). Las palabras-clave que conformaban el sistema eran ordenadas de manera alfabética y con base en ellas se construían índices. A la tarea de extraer las palabras-clave de los documentos se le denominó indización o dicho de otro modo: indizar se definió como el proceso de obtener aquellas palabras de los documentos que representaban el contenido y con las cuales se confeccionaban los índices (Currás, 1991: 102).

Posteriormente, alrededor de 1960 se empezó a trabajar en los principios teóricos y en la definición de conceptos como los componentes del tesoro. También en esas fechas aparecen tesoros formalmente constituidos como el *Thesaurus de la Armed Service Technical Information Agency*.

Es alrededor de 1970 cuando cobran importancia las publicaciones que describen y especifican la construcción de lenguajes documentales y tesoros, buscando agilizar la recuperación de información mediante la construcción de sistemas que determinen el contenido de los documentos. Los pioneros en el aspecto de la construcción y recuperación de información han sido los anglosajones, de ahí que se puedan mencionar a los siguientes autores y algunas de sus obras: Alan Gilchrist (*The thesaurus in retrieval*), Jean Aitchison y David Bawden (*Thesaurus construction: a practical manual* en coautoría con Gilchrist), F Lancaster (*Vocabulary of control for information retrieval, Information retrieval systems: characteristics, testing and evaluation*) entre algunos otros.

Actualmente los tesoros siguen siendo de gran utilidad en la recuperación de información puesto que la automatización no sustituye el proceso del análisis de contenido. De ahí que Vizcaya Alonso (1997: 19-20) considere que, para un *especialista en documentación*, a la altura del siglo XXI, conocer sobre lenguajes documentales adquiera la misma importancia que conocer sobre elementos de computación.

## 1.4 ESTRUCTURA

La composición del tesoro es similar a un diccionario aunque su función no es definir todos los términos que le componen, sino reunirlos para representar las temáticas de uno o varios campos del conocimiento. No considera todos los términos que los conforman, sino solo los que podrían figurar en las consultas de los usuarios mostrando así un campo de aplicación de una unidad lingüística en uno o más campos del saber.

El tesoro se distingue del resto de los lenguajes documentales por su estructura post-coordinada. Ahora bien, si entendemos que un lenguaje documental es un sistema artificial de signos normalizados para la representación del contenido de los documentos y su posterior recuperación, podemos afirmar que dentro de ésta categoría existen dos divisiones: los lenguajes pre-coordinados y los post-coordinados

Se denomina post-coordinados a aquellos en los que los elementos que los conforman, se combinan en un proceso posterior a su fijación, es decir, en el momento de realizar la búsqueda. A diferencia de los pre-coordinados que se caracterizan por combinar sus elementos en un proceso previo a su utilización (Currás, 1998).

Mientras en la estructura post-coordinada no existe un orden único para buscar y localizar aquellos contenidos temáticos que son representados por la unión de varios términos, en la pre-coordinada, propia de las listas de encabezamientos y los números de clasificación, los términos que conforman la descripción temática se manejan como un todo (Martínez, Arellano, 1998), lo cual genera rigidez en la recuperación de contenido y poca flexibilidad en las opciones de búsqueda.

La post-coordinación del tesoro genera una serie de ventajas de las que se podrían destacar la flexibilidad, la capacidad de especialización, la multiplicidad de combinaciones que permite establecer entre los términos de su vocabulario, el alto nivel de control terminológico y su facilidad de revisión y puesta al día (Gil Urdiciain, 1996: 183).

Por otro lado, los términos que conforman un tesoro, se toman aisladamente de los documentos, ya sean diccionarios, artículos, índices, resúmenes, monografías e incluso de las mismas listas de encabezamiento u otros tesauros ya constituidos (Currás: 1998). De manera que la conjunción de éstos términos resuelve el problema del acceso a un documento al brindar al usuario la posibilidad de emplear todas las combinaciones posibles que se podrían formular sobre un tópico (Martínez Arellano, 1998).

Sin embargo, también hay desventajas como las que señala Naumis (1998: 70): el crecimiento de la información es mayor al grado de actualización de los tesauros, ya que los autores, utilizan en general un lenguaje más actualizado que los términos del lenguaje documental.

Habrá que ser cuidadosos con la estructura de un tesauo y considerar su actualización sin dejar a un lado otro importante elemento: la manera en que están relacionados los términos que lo conforman.

#### **1.4.1 PARTES DEL TESAURO**

Aunque existen muchas variantes en la composición de un tesauo, las fuentes consultadas (Vizcaya Alonso, 1997: 59 y Fernández, Caballero, 1998: 73) coinciden en que por lo general, constan de las dos siguientes partes:

- Sección a manera de índice donde todos los términos que conforman al tesauo se encuentran ordenados alfabéticamente
- Estructura sistemática donde los términos, ya sean descriptores o palabras-clave, están relacionados entre si semántica y jerárquicamente.

Es por ello que la norma ISO 2788-1986 define un tesauo desde un punto de vista estructural, como un *vocabulario controlado y dinámico de términos relacionados semántica y jerárquicamente, que se aplica a un campo específico del conocimiento.*

Así que la lista de términos representa el campo de estudio y, la serie de relaciones semánticas entre los mismos, permiten una gran capacidad para la recuperación documental (Gil Urdiciain, 1996: 183).

De esta manera se puede afirmar que los componentes fundamentales del tesauo, son el conjunto de términos seleccionados junto con las relaciones semánticas existentes entre los mismos.

#### **1.4.2 COMPONENTES DEL TESAURO**

##### **a) Expresiones conceptuales**

Las expresiones conceptuales, términos o unidades lingüísticas, son los componentes básicos de un tesauo. Comúnmente se distinguen entre descriptores o no descriptores, aunque la norma ISO 2788, una de las más aceptadas internacionalmente, los define como términos preferentes y no preferentes.

El término preferente (descriptor) es aquella palabra o palabras incluidas en un tesauo que fueron seleccionadas de un conjunto, para representar sin ambigüedad a un concepto o noción contenida en algún documento.

El término no preferente (no descriptor) o equivalente es un sinónimo o cuasisinónimo de un descriptor. Estos términos no pueden ser utilizados para indizar, pero cada uno de ellos reenvía a uno o a dos descriptores, aumentando la pertinencia de una búsqueda (Gil Urdiciain, 1996: 186).

Las expresiones conceptuales en general (preferentes y no preferentes) pueden clasificarse de acuerdo a sus características en las siguientes categorías: composición, cobertura temática y número.

Por su composición se dividen en simples y compuestos. Se denominan simples a los formados por una sola palabra o unidad lingüística. Compuestos se llaman los formados por varias palabras o unidades lingüísticas.

Por su cobertura temática se dividen en cuatro grupos: onomásticos, geográficos, temáticos y cronológicos. Los primeros son los nombres de personas y organismos, los mencionados en segundo lugar son conceptos vinculados con lugares y sitios. Se llama temáticos a los que expresan contenidos disciplinares y finalmente cronológicos a los que se refieren a periodos temporales.

Por su número son de dos tipos: singular y plural (véase Tabla 1).

Como los lenguajes documentales son exclusivamente escritos y carecen de la expresión de sentimientos y emociones, no hacen uso de todos los elementos del lenguaje natural. Sin embargo, pueden agruparse también por su función gramatical. Así, volviendo a la división de simples y compuestos, tenemos dentro de los primeros: sustantivos, adjetivos sustantivados y verbos sustantivados. Y en los segundos expresiones: sustantivadas o nominales, adjetivales, preposicionales, adverbiales y mixtas (véase Tabla 2)

Tabla 1: Expresiones conceptuales ordenadas por sus características

CARACTERÍSTICAS		EJEMPLOS
COMPOSICIÓN	<b>Simples:</b> constan de una sola palabra <b>Compuestas:</b> se conforman de varias palabras	<b>Arte</b> <b>Arte prehispánico</b>
COBERTURA TEMÁTICA	<b>Onomásticas:</b> Nombres de personas y organismos <b>Geográficas:</b> lugares y sitios <b>Temáticas:</b> contenidos disciplinares <b>Cronológicas:</b> fechas y periodos temporales	<b>Biblioteca Central</b> <b>Río Bravo</b> <b>Archivonomía</b> <b>Reforma</b>
NÚMERO	<b>Singular</b> <b>Plural</b>	<b>Mujer</b> <b>Islas</b>

Tabla 2: Expresiones conceptuales por función gramatical

Expresiones	FUNCION GRAMATICAL	EJEMPLOS
Simples	Sustantivos adjetivos sustantivados Verbos sustantivados	Edificio Altura Clasificación
Compuestos	Sustantivadas o nominales Adjetivales Preposicionales Adverbiales Mixtas	Cardiovascular Salud pública Programa de prevención Sustancia altamente volátil Ocupación en el sector terciario

### b) Relaciones semánticas

Las conexiones que se establecen entre los términos denominadas relaciones semánticas son las siguientes:

**Jerárquicas:** Establecen los temas principales y aquellos más específicos siempre en orden descendente.  
Estos determinan el cuerpo del tesoro de manera vertical.



Ejemplo: País  
Estado  
Ciudad  
Municipio

**Asociativas:** son nociones emparentadas con el mismo nivel conceptual. Se trata de términos relacionados.

Ejemplo: **energía cinética – energía potencial**

**De sustitución o equivalencia:** reenvían de un sinónimo al término aceptado por el lenguaje documental, tienden a eliminar la sinonimia y polisemia. También se conocen como términos de cancelación.



Ejemplo: **homicidio - asesinato**

Se pueden representar de manera horizontal.

**Notas de alcance:** No relacionan términos pero aclaran el significado y la forma en la que se utilizan los términos con el fin de evitar ambigüedades.

Ejemplo: **Extensión bibliotecaria**

Conjunto de actividades realizadas fuera de la biblioteca

## 1.5 NOTACION

La norma internacional ISO 2788 establece la siguiente notación para representar las relaciones semánticas. Aunque para fines de este trabajo no todas han sido explicadas ni serán utilizadas, se presentan con la finalidad de apegarse a una de las normas estandarizadas para la construcción de tesauros.

Tabla 3: notación de la norma ISO 2788-1986 y su traducción al español UNE 50-106-1990 (Currás, 1998).

	ISO 2788 1986	UNE 50-106 1990	CONCEPTO
Scope note	SN	NA	Notas de aplicación
Use	USE	USE	Término preferente
Use for	UF	UP	Término no preferente
Top term	TT	TC	Término cabecera
Broader term	BT	TG	Término genérico
Broader term (generic)	BTG	TGG	Término genérico (genérico)
Broader term (partitive)	BTP	TGP	Término genérico (partitivo)
Narrow term	NT	TE	Término específico
Narrower term (generic)	NTG	TEG	Término específico (genérico)
Narrower term (partitive)	NTP	TEP	Término específico (partitivo)
Related Term	RT	TR	Término relacionado

## 1.6 TIPOS DE TESAUROS

La estructura flexible de los tesauros y otros factores como el campo determinado al que se aplican o el lugar en donde serán utilizados producen una gran variedad de los mismos.

Currás sugiere en su Manual de construcción y uso (1998) las siguientes divisiones:

Aunque traten áreas delimitadas pueden distinguirse por su cobertura en:

- **Generales**
- **Especializados**

Si bien los tesauros se utilizan generalmente para áreas delimitadas pueden cubrir una o varias disciplinas al mismo tiempo, de ahí que se agrupen en:

- **Multidisciplinarios**
- **Monodisciplinarios**

Debido a que la delimitación de un área no siempre es clara, existen los que cubren las partes de un conjunto, por eso se dividen en: principales y auxiliares.

Un tesoro puede estar presentado en uno o más idiomas. De ahí que existan las siguientes categorías:

- **Monolingüe**
- **Bilingüe**
- **Plurilingüe**

Habrán también los casos donde las características que presenta un tesoro son varias de las ya mencionadas. Por ejemplo:

#### **UNBIS TESAURO** (edición en español)

Es un tesoro realizado por el Sistema de Información Bibliográfica de las Naciones Unidas (UNBIS) para el análisis de documentos y publicaciones relacionadas con los programas y actividades que realiza la Organización de Naciones Unidas (ONU). Cubre temas como: derecho internacional, desarme, desarrollo económico y salud entre otros temas de la agenda de Naciones Unidas.

Es monolingüe en su estructura, sin embargo presenta un índice de palabras con equivalentes en francés e inglés, por lo tanto es multilingüe la parte del índice y multidisciplinario en su contenido puesto que cubre varios temas, aunque todos se agrupan dentro de las actividades que realiza la ONU, es decir, hay una delimitación temática.

## 1.7 CARACTERISTICAS QUE DEBE TENER UN TESAURO

Ya señaladas las variantes que se pueden presentar en los tesauros es preciso determinar las características que todo tesoro ha de cumplir.

**1. Especialización.-** El vocabulario de un tesoro siempre es especializado. No pretende abarcar todas las áreas del conocimiento.

**2. Normalización.-** El conjunto de términos tiene sus propias normas establecidas por la selección de los términos y las relaciones establecidas entre los mismos.

**3. Post-coordinación.-** Los términos del tesoro se combinan en el momento en que se realiza la búsqueda.

**4. Flexibilidad y actualización:** La estructura debe permitir la introducción y / o supresión de términos con base en la actualización del lenguaje de los documentos.

**5. Representación del lenguaje natural mediante el controlado:** Un tesoro representa mediante un lenguaje controlado el lenguaje natural de una o varias áreas del conocimiento. A diferencia del lenguaje natural, el controlado utiliza únicamente expresiones que representan conceptos temáticos.

**6. Enlace entre usuario y documento:** El tesoro es el vínculo entre la necesidad de información del usuario y el documento que contiene la información pertinente.

## 1.8 CONSTRUCCION DE TESAUROS

La construcción de un tesoro puede sintetizarse en las siguientes cuatro fases: la consulta de otros tesauros y lenguajes documentales existentes afines al tema (en caso de no disponer de estas fuentes se deberá empezar por la selección de términos basándose en los documentos existentes). La siguiente fase será el establecimiento de parámetros para su construcción, seguido por la selección de términos y las relaciones a establecer entre los mismos y por último, la manera en la que será presentado.

La consulta de varios tesauros y otras herramientas documentales como las listas de encabezamientos de materia y sistemas de clasificación, permitirá conocer la manera en la que ha sido trabajado el tema y podrá ser una guía en el diseño del tesoro en los aspectos que se consideren pertinentes.

Por otro lado, habrá que tener en cuenta las necesidades de información y las características del centro en cuestión para determinar los parámetros y pautas de su construcción como: la extensión que tendrá el tesoro, el tiempo que implicará su construcción y la manera en que cubrirá el campo de información al que será aplicado. Para estas fase, Aitchinson, Gilchrist y Bawden (2000: 4) sugieren considerar los siguientes aspectos: delimitación de los temas principales y auxiliares,

conocimiento y estudios del tipo de literatura a indizar (revistas, ponencias, artículos, monografías, entre otros.) así como la cantidad de literatura que será indizada.

Currás hace recomendaciones bastante similares pero distingue entre condiciones internas y externas (1998: 75-79) donde las internas son: los temas principales y temas auxiliares, el grado de precisión de los términos, los tipos de documentos y los datos contenidos en ellos, las fechas de los documentos y la utilización de alguna norma especializada en tesauros (por ejemplo la: ISO 2788-1986). Las externas serían, las características del centro, la institución a la que pertenece, la cantidad de usuarios y la forma de trabajo con los mismos, el personal, los recursos con los que se cuenta y los tipos de consultas que se realizan.

En lo relativo a la tercera fase, la selección de los términos y las relaciones entre los mismos, Gil Urdiciain (1996: 207) recomienda elaborar un análisis de los documentos que posee el centro de información y otro de aquellos documentos que se localizan en otras instancias informativas. Para ambos se recomienda la revisión de las siguientes fuentes: tesauros, diccionarios, vocabularios especializados, enciclopedias, sistemas de clasificación, artículos, libros, bases de datos y consultas formuladas por especialistas y usuarios.

En esta fase es donde se encuentra la mayor dificultad puesto que después de la selección de los términos, habrá que decidir la manera en la que deberán de relacionarse. Esta labor deberá ser cuidadosa pues en gran medida de ella depende la efectividad de las búsquedas, pues como señala Naumis (1998: 73): la importancia de los tesauros estriba en el control terminológico, puesto que éste representa los conceptos extraídos para la indización sin ambigüedades.

También es importante señalar que para determinar aspectos más específicos como la elección entre términos simples o compuestos, en singular o plural, su función gramatical y el establecimiento de las relaciones semánticas será muy útil y quizá indispensable, considerar normas específicas como la ya citada ISO 2788 o *La Guía Metodológica para la Elaboración de Tesauros del Grupo de Terminología INFOLAC/SIN*.

Teniendo esos problemas resueltos, se puede proceder a la construcción que se hará considerando el modo de presentación del tesoro, ya sea en papel para su consulta manual, o bien, de manera automatizada mediante algún programa especializado.

En el siguiente apartado se hablará únicamente de las presentaciones en papel puesto que éste trabajo pretende aportar elementos significativos para la construcción de un tesoro de consulta manual.

## 1.9 PRESENTACIÓN

La fase siguiente a la construcción de tesauros es la presentación. La decisión de cómo hacerlo queda en la institución académica que puede elegir entre las distintas versiones, siendo las más comunes: alfabética, sistemática y gráfica.

Es recomendable que estén presentes al menos dos de las citadas formas de presentación: alfabética y sistemática o alfabética y gráfica. De manera que al presentar los términos sistemática o gráficamente el tesoro cuente con un índice alfabético que permita al usuario tener una noción de la información presente en el tesoro y de ahí le remita a la versión sistemática o gráfica (Gil Urdiciain, 2002: 407).

**Parte alfabética.**- Consta de todos los descriptores y no descriptores ordenados alfabéticamente, de manera que es posible conocer los términos necesarios para realizar una búsqueda.

**Parte sistemática.**- Contiene los descriptores y no descriptores estructurados en función de categorías o jerarquías. Brinda una visión de conjunto de la información en el tesoro y permite conocer la profundidad con la que ha sido tratado un tema. Los descriptores están situados en sus áreas contextuales donde son jerarquizados por categoría semántica y dotados de distintos tipos de relaciones y reenvíos.

## 1.10 RECOMENDACIONES FINALES SOBRE LA CONSTRUCCIÓN DE TESAUROS

Una vez terminada la construcción del tesoro deberá de revisarse a detalle y agregar una introducción y una explicación breve de su estructura y forma de uso.

La elaboración de un tesoro es una tarea que debe realizar un grupo multidisciplinario, conformado tanto por especialistas en información, terminología y lenguajes documentales como del campo del conocimiento en cuestión. Aunque es probable que los distintos criterios de los involucrados dificulten consensos, el contar con diferentes puntos de vista amplía panoramas y es recomendable para evitar sesgos.

Por otro lado, las actualizaciones que requerirá el tesoro deberán ser periódicas con la finalidad de incluir los cambios en las teorías y metodologías. También se deberán sustituir o suprimir aquellos términos que han dejado de ser relevantes.

El uso de las normas como las dictadas por la *Internacional Standard Organization* (ISO) permite normalizar criterios para compartir información pero habrá que tener claro como se adaptan puesto que cada caso particular presenta sus dificultades. Aún así conviene que las relaciones tesaurales y la forma de los términos se apeguen a la teoría sobre tesauros, sus normas y notaciones establecidas.

Otra herramienta recomendable que determina la frecuencia de uso y relevancia es la Ley de Zipf (Peralta, 2001: 51), que establece que dentro del proceso de la comunicación (generalmente en el lenguaje escrito) suelen utilizarse repetidamente algunos términos, pues los autores suelen evitar la búsqueda de más vocabulario para expresar sus ideas. Esta repetición constituye el 80% del texto y el otro 20% son las palabras que aparecen sólo una vez en el texto. Es decir, que los términos más repetidos suelen ser los más relevantes.

## REFERENCIAS

- Aitchison, Jean (et.al.). (2000). *Thesaurus construction and use: a practical manual*. 4ª. ed. London: AISLIB IMI. 218 p.
- Coll-Vinent, Roberto (1982). *Profesionales de la documentación*. Barcelona: ATE. 235 p.
- Cordon García, José Antonio [et. al] (1998). *Prácticas de documentación*. Madrid: Pirámide. 219 p.
- Currás Puente, Emilia (1991). *Thesaurus lenguajes terminológicos*. Madrid: Paraninfo. 284 p.
- \_\_\_\_\_. (1998). *Tesaurus: manual de construcción y uso*. España: Kaher II. 209 p.
- Fernández Caballero, Antonio y Encarnación Moyano Avila (1998). *Teoría de la información y la documentación*. 3ª. ed. Albacete: Librería Universidad, 1998. 176 p.
- Gil Urdiciain, Blanca (2002). Lenguajes documentales. -- En *Manual de ciencias de la documentación / José López Yepes (coord.)*. Madrid: Pirámide. p. 379-417.
- \_\_\_\_\_. (1996). *Manual de lenguajes documentales*. Madrid: Noesis. 269 p.
- International Standard Organization. *ISO 2788: 1986. Documentation: guidelines for the establishment and development of monolingual thesauri*. Ottawa: ISO.
- Isis Internacional (1997). *Listado de descriptores en el tema de la Mujer*. Santiago de Chile: Isis Internacional. 1798 p.
- La guía metodológica para la elaboración de tesauros del grupo de terminología INFOLAC/SIN* (1992). Santa Fe de Bogotá (Colombia): Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior. 118 p.
- Lancaster, F.W. (1986). *Vocabulary of control for information retrieval*. Virginia: Arlington. 270 p.
- Lau Jaiven, Ana (1987). *La nueva ola del feminismo en México*. México: Planeta. 237 p.
- Martínez Arellano, Filiberto (1998). Acceso a la información sobre temas en el catálogo en línea. -- En *La información al inicio de la era electrónica: vol. 1*. México: UNAM; CUIB. p. 91-110.

- Moreiro, José Antonio (coord) (2000). *Manual de Documentación informativa*. Madrid: Cátedra. p. 48-53.
- Naumis Peña, Catalina (1998). Dinámica de la construcción de tesauros y el acceso a la información. -- En *La información al inicio de la era electrónica: vol. 1*. México: UNAM; CUIB. p. 69-90.
- \_\_\_\_\_ (2000). Análisis de la confluencia entre término y descriptor en la elaboración de tesauros. -- En *Investigación bibliotecológica* No. 29, Vol. 14 (julio-diciembre, 2000). México: CUIB; UNAM. p. 25-44.
- Peniche de Sánchez Mc Gregor, Suria (1992). *Vocabulario controlado en bibliotecología, ciencia de la información y temas afines*. México: UNAM; CUIB. 175 p.
- Peralta Figueroa, Beatriz (2001). *La organización documental en el material lésbico-gay: el caso del grupo Patlatonalli* (Tesis de Licenciatura en Bibliotecología) UNAM. México: La autora. 78 p.
- Ros García, Juan (1994). *Documentación General: sistemas redes y centros*. Madrid: Editorial Síntesis. 29-40, 221-224 pp.
- Ruiz Pérez, Rafael (1992). *El análisis documental*. España: Universidad de Granada. 216 p.
- Vizcaya Alonso, Dolores (1997). *Información: procesamiento de contenido*. Rosario, Argentina: Parhadigma Ediciones. 187 p.
- \_\_\_\_\_. (1997). *Lenguajes documentarios*. Rosario: Nuevo Paradigma. 159 p.
- Young, Heartsill (ed.) (1983). *The ALA Glosary of Library Association*. p. 228

## CAPÍTULO 2: LOS ESTUDIOS DE LA MUJER EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR

### 2.1 LA ORGANIZACIÓN DOCUMENTAL EN LOS ESTUDIOS SOBRE MUJERES Y GÉNERO

Los estudios sobre mujeres y género han cobrado legitimidad en los últimos años. Si bien en los medios académicos se ha abordado el debate que existe en torno a la denominación de éstos estudios y se discute si se trata de estudios de la mujer, de mujeres o de género sin que exista una sola conclusión, existen elementos suficientes para afirmar que se reconoce la influencia del movimiento feminista y los primeros estudios sobre la subordinación femenina realizados a partir de la década de los setenta.

En la organización documental de los acervos con temáticas feministas, de mujeres y género en México, existen pocas herramientas documentales, por lo que con frecuencia se utilizan tesauros elaborados en países como Estados Unidos, España, Brasil, Chile y Colombia (ver anexo). Sin embargo, el contexto cultural en el cual se desarrollan no corresponde a la experiencia mexicana en estudios de la mujer y de género (Romero, 1999: 118). Aunque dichos estudios provengan tanto de países desarrollados como latinoamericanos, las condiciones particulares de la nuestra nación hacen que sea imposible tratar los mismos aspectos de la misma manera. México tiene una historia similar a la del resto de América Latina, sin embargo, su pasado prehispánico y las características de su mestizaje entre otras cuestiones lo hacen distinto y quizá único.

Si los centros de documentación, información y bibliotecas no realizan acuerdos, ni comparten criterios de organización, se corre el riesgo de limitar la difusión y creación de conocimiento, dificultad que representa un obstáculo más en la sistematización de los estudios de mujeres y género que siguen proliferando en las instituciones de educación superior, dónde como se observa en este capítulo, las figuras organizacionales y las formas de trabajo son muy variadas.

De ahí que especialistas en bibliotecología a cargo de centros de documentación y bibliotecas, como del *Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer* (El Colegio de México) y el *Programa Universitario de Estudios de Género* (UNAM) trabajen en una red para establecer políticas conjuntas.

El personal que trabaja en los centros de documentación y bibliotecas especializados en estudios de mujer y género, debe conocer las características del área, al menos de manera general, por lo que en este capítulo se presenta un breve resumen de los orígenes y desarrollo de los estudios en cuestión que se complementan con información de programas y centros académicos representados en los recientes diagnósticos sobre aquellas instancias que se consideran institucionalmente establecidas.

## 2.2 ANTECEDENTES

Los Estudios de la Mujer surgen a principios de la década de los setenta del siglo XX en los países industrializados (en primera instancia en Estados Unidos y después en Europa)<sup>1</sup> donde colectivos de mujeres manifestaron su descontento hacia la condición de exclusión y subordinación de la mujer en la sociedad, denunciada principalmente por el movimiento feminista en los años sesenta.

Los antecedentes de la lucha de las mujeres se remontan a la Revolución Francesa (1789) cuando Olimpia de Gouges reclama plenos derechos civiles y políticos ante la Asamblea Nacional, derechos que se habían generado en la Ilustración. En la Revolución, las mujeres toman parte activa y combaten en el ejército. Su participación fue decisiva en la toma de la Bastilla, sin embargo, sus reivindicaciones específicas no se reflejaron en la Declaración Universal de los Derechos del Hombre. Unos años más tarde, Napoleón promulga el Código civil francés que regresa a las mujeres a la condición propia del medioevo (Bensadon, 1988: 52).

Los incontables descubrimientos científicos y médicos del siglo XIX contribuyeron al desarrollo de la revolución de las costumbres, se abrió una brecha en al conciencia de las mujeres; intelectuales como Madame de Staël y la novelista Mary Wollstonecraft, se dedicaron a difundir la tesis de que las mujeres no deben ser consideradas como seres inferiores.

Mary Wollstonecraft (1759-1797) publicó en 1792 su Defensa de los Derechos de las Mujeres, inspirada en la *Declaración de los Derechos de las Mujeres* de Olimpia de Gauges y en la *Bill of Rights* (constitución estadounidense). En Estados Unidos fueron valorados los planteamientos de las precursoras mencionadas. En 1848 se celebró en el pueblo de Seneca Falls, Nueva York, una Convención de los Derechos de la Mujer (Ibidem: 60) que demandaba igualdad jurídica y específicamente el derecho al voto, siendo este el antecedente más significativo del feminismo contemporáneo (Muñiz, 1997: 27).

Entre 1850 y 1900 surgen clubes femeninos en Europa, Canadá y Estados Unidos. Las principales reivindicaciones se referían al derecho al voto, al trabajo y a la educación. En 1897 surgió en Inglaterra el movimiento sufragista encabezado por Millicent Fawcett. Sus métodos eran pacifistas y conciliadores.

Emmeline Pankhurst (1858-1928) imprimió al movimiento mayor audacia, no conforme con los recursos legalistas hasta entonces utilizados. Las sufragistas de Pankhurst exigen con energía el derecho al voto, colocan bombas, incendian edificios públicos y recurren a la huelga de hambre como método de intimidación.

---

<sup>1</sup> El primer Programa de Estudios de Mujeres surgió en 1970 en la Universidad Estatal de San Diego. Ver: Farnham, Christie (1987). *The impact of research in the academy*. Indiana: University Press. p. 1

En Estados Unidos los movimientos por los derechos de las mujeres fueron eficaces y mejor organizados que en Europa. Las movilizaciones nacionales logran la legalización del voto femenino en 1914 en los estados del Oeste y en 1920 en todo el país.

Uno de los hechos sobresalientes del siglo XX fue la liberación de la población femenina. Entendida como emancipación respecto a su situación de confinamiento en el hogar. El sistema patriarcal que tenía un arraigo milenar, empezó a mostrar cuarteaduras. En los años 60, el movimiento feminista cobra auge en Estados Unidos y su influencia llega a Europa y América Latina. Uno de sus múltiples resultados de la organización de las mujeres es la creación de los Estudios de la Mujer.

Una de las consignas del movimiento fue la siguiente: si bien no todas las mujeres de los diferentes estratos sociales experimentan el mismo grado de explotación y marginación, ellas comparten la opresión por el solo hecho de ser mujeres (Lau, 1987, 66); es decir que, a pesar de todas las diferencias particulares entre las mujeres del planeta, es posible hablar de una condición similar de opresión histórica genérica (Bartra, 2001: 205). Por lo tanto, para modificar ésta situación, se requiere construir y recrear un conjunto de normas alternativas al sentido común hegemónico (Bellucci, 1992: 27).

Sin la influencia del feminismo es probable que los Estudios de la Mujer no hubieran existido, por lo cual la importancia de dicho movimiento es innegable (Bartra, 2001: 205).

### **2.3 LOS INICIOS DE LOS ESTUDIOS DE LA MUJER**

Las precursoras de los Estudios de la Mujer fueron profesionistas universitarias de los sectores medios. Algunas de ellas habían participado en organizaciones de denuncia como grupos políticos de izquierda y organismos de derechos humanos y civiles y luego militado en el movimiento feminista.

En los inicios de 1960 existían en Estados Unidos estudios de nivel superior que analizaban temas como la marginación social y la segregación racial; sin embargo, las investigaciones específicas sobre el tema de la mujer eran escasas. Con la incorporación de la perspectiva feminista, algunos estudios, por ejemplo los relativos a la mujer de color (Black Studie's), derivaron en investigaciones centradas en la condición de la mujer; lo que dio lugar a que se empezara a hablar de una exclusión genérica distinta a la de "clase social" hasta ese entonces estudiada.

El objetivo central que se plantearon las universitarias fue la democratización de los espacios académicos, puesto que, en general, se sentían excluidas al no estar representadas como sujetos y objetos de estudio (Bellucci, 1992: 31). Al mismo tiempo que se difundía éste reclamo, otras académicas se sumaron a los nuevos

planteamientos incorporándolos después en sus ámbitos de trabajo habitual: la investigación y la docencia.

Sin embargo la respuesta de las estructuras académicas a la incorporación de los Estudios de la Mujer fue en general hostil, de manera similar a la que mostraron ciertos sectores de la sociedad en relación al movimiento feminista.

## **2.4 EL DESARROLLO DE LOS ESTUDIOS DE LA MUJER Y LA INCORPORACIÓN DE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO**

A pesar de la resistencia y hostilidad de algunas autoridades académicas, durante la década de los setenta se expanden los programas y centros de estudios sobre mujeres en las universidades. Comienzan a incluirse asignaturas del tema en algunas áreas principales de las ciencias sociales como la historia, la sociología y la antropología hasta lograr consolidar, con considerables esfuerzos, programas sistemáticos dentro de las universidades. Ya en estas condiciones, los Estudios de la Mujer se desarrollan paralelamente al movimiento feminista dentro de los ámbitos académicos, sin embargo, la creación de instancias más formales como los mismos programas y centros, muestra la clara tendencia hacia la institucionalización.

Por otro lado tanto el surgimiento simultáneo de los estudios de mujeres en diversas regiones geográficas, como el apego a las normas de las diversas instituciones a las que se insertan, genera distintas figuras organizacionales que dificultan su homogenización. Aun así el proceso de institucionalización es evidente y también necesario si consideramos que: todo movimiento social se propone transmitir sus normas, valores y proyectos a otros sectores sociales y sobre todo a las generaciones posteriores (Tarrés, 1996: 4). Y una forma de lograrlo es mediante la creación de instituciones.

Al insertarse en las instituciones de educación superior, los Estudios de la Mujer se ven obligados a la construcción de agendas de trabajo más formales y estructuradas que si bien suelen ser en algunos casos rígidas, permiten por otro lado la sistematización del conocimiento.

El proceso de institucionalización posibilita la trascendencia del movimiento feminista a los espacios académicos dando lugar a la creación de un nuevo campo de conocimiento con características propias. Los nuevos estudios se focalizan en las humanidades y las ciencias sociales abarcando disciplinas como la antropología, la historia, la filosofía, la pedagogía, la sociología, el derecho, la psicología, las ciencias de la comunicación, entre algunas otras. Por ello se caracterizan por ser multidisciplinarios e interdisciplinarios y con marcos teóricos, metodológicos e instrumentales heterogéneos, heredados de las disciplinas a las que se circunscriben.

El desarrollo de los estudios de la mujer, así como la creación de centros de documentación, de investigación y de docencia va ligada con el desarrollo de lo que

se denomina "teoría feminista", a pesar del estigma que ésta genera en dichos estudios, que no podrían entenderse sin el movimiento feminista.

Así, cuando se hablaba de la "cuestión femenina" del "problema de la mujer" se refería a la opresión de la mitad de la población mundial, es decir, que el concepto de mujer era unívoco, homogeneizado y tenía como finalidad "visibilizar" a la mujer que la historia y la sociedad habían ignorado.

Posteriormente, a finales de los 70, se empezó a hablar de la construcción cultural de la diferencia sexual y se dio un viraje respecto a la concepción del ser mujer haciendo diferencia entre: el concepto de mujer como un ideal o una representación, y las mujeres como parte de una clase, una étnia, un país; es decir, la diferencia entre un modelo y las diferentes formas de ser mujer. A partir de ello se construyó la herramienta teórica más importante de la teoría feminista (teoría sobre la opresión femenina) que es el *género*. Este cambio epistemológico genera que los estudios de la mujer den paso a los estudios sobre mujeres y los estudios de género o con perspectiva de género.

Lo anterior se ve reflejado por ejemplo, en el nombre que adoptan los centros y programas de investigación de manera que el primero que surge se denomina: *Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer*, el segundo *Área Mujer, Identidad y Poder* y ya en la década de los noventa el *Programa Universitario de Estudios de Género*.

En la segunda mitad de los noventa comienza a hablarse de mujeres y relaciones de género. Este debate epistemológico generado a partir de la teoría de género, aun no está concluido e involucra dimensiones teóricas y políticas que no son objeto de este trabajo, sin embargo conviene señalarlas para entender los puntos de discusión.

En relación a las cuestiones políticas habría que mencionar la influencia de los organismos internacionales que son los que en gran medida determinan el desarrollo de los centros académicos que responde a las agendas dictadas por éstos mismos quienes han financiado la investigación y que en muchas ocasiones determinan las temáticas.

## **2.5 ESTUDIOS SOBRE MUJERES Y GÉNERO EN AMÉRICA LATINA**

Las dificultades que se han presentado a lo largo del desarrollo de los Estudios de la Mujer tales como la lenta legitimación, la falta de reconocimiento y la poca credibilidad de algunos órganos académicos se acentúan aún más en América Latina. Las graves diferencias políticas, sociales, económicas y culturales que coexisten en la región reflejan resultados desiguales en comparación con los países precursores. Basta con ver las fechas de inicio de los programas y centros en Latinoamérica en 1980, para advertir la diferencia de una década en relación con los programas pioneros. Otro dato significativo es el siguiente: mientras en México se

impartieron alrededor de cien cursos sobre la mujer a lo largo de veinte años, en Estados Unidos en sólo 12 años se habían impartido aproximadamente 30,000. Además existían 350 programas completos sobre la mujer (Bartra, 2001: 202). Mientras que en México en un estudio realizado en el año 2000, había un registro de 19 programas sistematizados (Cardaci, 2002: 7).

Si bien el movimiento feminista, antecedente inmediato de los Estudios de la Mujer, inició en la década de 1960, en Latinoamérica tuvo auge hasta 1970. Durante 1980 se registró el surgimiento de un considerable número de programas académicos en América Latina. La situación no era favorable, se atravesaba una aguda crisis económica que persiste hasta la fecha, acentuando las desigualdades sociales y obstaculizando el desarrollo educativo, social y cultural. Sin embargo, el inicio de la transición de regímenes autoritarios a democráticos (o al menos en vías de serlo), permitió que la pluralidad de las ideas críticas que habían circulado en forma restringida en la década de los setenta tuvieran mayor difusión.

Así, junto con diversos factores decisivos como la ya mencionada influencia del movimiento feminista, la toma de conciencia de la situación de la mujer por parte de académicas con prestigio y reconocimiento, fue posible la incursión de los Estudios de la Mujer en las universidades. Otro factor sustancial fue el financiamiento brindado por fundaciones internacionales como la *Ford*, *Rockefeller* y *Mac Artur* puesto que sin los recursos económicos provenientes de las instituciones a las que se incorporaron y de las fundaciones mencionadas, no hubiera sido posible realizar actividades de manera sistemática.

Brasil instauró el primer Programa en 1981 (Cardaci, 2002: 113), mismo año en el que se celebró el Seminario Regional Latinoamericano de Programas de Estudios sobre la Mujer; México avanzó de manera notable en la misma década al igual que Argentina, Chile, Colombia, Perú y Ecuador. En Centroamérica destacan Costa Rica y Puerto Rico y la República Dominicana en el Caribe.

A lo largo de los años ochenta y noventa ha surgido un importante número de programas de estudios de la mujer y de género en universidades e instituciones de educación superior de América Latina y, particularmente, de México (Ibidem: 7); ésta última década se ha caracterizado por la tendencia hacia la institucionalización durante la cual se registra el mayor crecimiento de programas académicos, de manera que se puede hablar de programas e investigaciones existentes en prácticamente todos los países (Mafia, 1998: 46).

Se han desarrollado nuevas metodologías como la investigación participativa y trabajos sobre la experiencia social de la mujer y sus formas de representación de la realidad, aunque es bien sabido que las agendas de trabajo se encuentran estrechamente vinculadas con las políticas de acción y financiamiento de organismos internacionales; lo que inhibe la formulación de políticas adecuadas a la región para la transformación de la condición social de la mujer (Bonder, 1991: 138).

## 2.6 EL CASO DE MÉXICO

Los esfuerzos por establecer diagnósticos de la situación de los estudios de la mujer y de género en las instituciones de educación superior en México son recientes. Existen registros de las primeras iniciativas para la integración de programas académicos en 1975, año en el que se llevó a cabo en nuestro país la Primera Conferencia Internacional sobre la Mujer y que Naciones Unidas declaró como inicio de la Década de la Mujer. Otros antecedentes inmediatos serían la celebración de el Primer Simposio Mexicano-Centroamericano de Investigación sobre la Mujer en 1977 y los Simposios de Estudios de la Mujer en México de 1981 a 1983 (Cardaci, 2002: 170).

El caso de México guarda similitud con el resto de Latinoamérica aunque tiene sus particularidades puesto que América Latina no es una región del todo homogénea. Se puede afirmar que tanto en nuestro país como en Brasil se cuenta con algunos centros estables con trayectoria académica reconocida, recursos y cierta o amplia libertad de investigación y que, al igual que en toda la región, la equidad de género se dificulta por las enormes desigualdades existentes entre su población.

De acuerdo con las fuentes consultadas (Cardaci, Goldsmith, Parada; Tarrés) la legitimación de los estudios ha sido lenta y ha adquirido distintas figuras organizacionales debido a la adecuación a las normas de las distintas instituciones. Se han visto influenciados por el movimiento feminista y los estudios realizados en los países industrializados. Por otro lado han sido desarrollados por grupos reducidos de académicas que han incorporado las características culturales propias de la región. Su impacto ha sido significativo pero no masivo y su incursión en la academia responde además a los siguientes factores: la influencia de las políticas de organismos internacionales como Naciones Unidas, el financiamiento de fundaciones internacionales en especial la Ford, los cambios en las políticas estatales hacia la educación y la crisis de la ciencias sociales que abrió posibilidades al trabajo interdisciplinario y a la investigación de nuevos temas.

Hasta donde se tiene conocimiento los estudios de la mujer tanto fuera como dentro de la universidad se concentraron en el Distrito Federal y posteriormente en otros centros urbanos donde existía una masa crítica de universitarias capaces de formular agendas de trabajo académico propias (Tarrés, 1996: 3). Así poco a poco al par que se sistematiza la producción del conocimiento aparecen programas y centros en otras universidades del resto de la República.

## 2.7 LOS CENTROS Y PROGRAMAS EN LAS INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR

En la actualidad existen más de treinta programas y centros académicos en varios estados de la República.<sup>2</sup> Durante 1995 y 1998 se ha trabajado en la construcción de la Red Nacional de Centros y Programas de Estudios de la Mujer y de Género en Instituciones de Educación Superior mediante la cual se han identificado treinta y nueve grupos. La situación de inestabilidad que muchos de ellos enfrentan dificulta su análisis y la elaboración de un diagnóstico preciso por lo que son sólo diecinueve los que están formalmente establecidos (Cardaci, Goldsmith, Parada, 2002: 253).

La cifra de programas y centros que se consideraron institucionalizados a partir de la información recopilada por la Red decrece aún más: quince. Éstos cumplen con las siguientes tres características: cuentan con el reconocimiento formal de la institución a la cual se encuentran adscritos, tienen personal contratado por la misma institución y poseen recursos propios, es decir destinados específicamente a sus actividades, otorgados por las mismas instituciones y/o financiamientos externos.

Algunas de las características de los 19 centros y programas analizados pueden ser descritas a partir de los datos obtenidos recientemente como es el caso de su personal y las líneas de investigación más frecuentes. En promedio el número total de los integrantes de programas y centros fluctúa entre 2 y 9, las áreas de formación más comunes del mismo son: la sociología, antropología y psicología, el nivel promedio de escolaridad es de maestría, 90 por ciento son mujeres y 10 hombres, sólo el 50 por ciento tiene contrato fijo. Las áreas de investigación abordadas con mayor frecuencia son: educación y cultura, desarrollo y política y salud y población.

Los estudios de la mujer y de género son aún escasos en la educación superior a nivel licenciatura, a pesar de su pertinencia social y cultural. En los niveles de postgrado, se ha impulsado ésta área del conocimiento en algunas instituciones académicas (Alberti; Martínez, 2001: 183). Cuatro de los programas cuentan con postgrados con validez curricular.

A continuación se presenta una descripción de algunos de los programas, áreas y centros de estudios de la mujer y de género.

Aunque este trabajo se realice considerando las características y necesidades del *Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer* de El Colegio de México, la intención es aportar una herramienta teórico- metodológica para la sistematización y desarrollo de la información sobre la mujer y la perspectiva de género. De ahí que se aborden seis programas (centros o áreas) fundados desde 1983 hasta 1994 y los centros de documentación de cinco de ellos de los que ha sido posible obtener información.

---

<sup>2</sup> Cifra del Folleto de la Especialización-Maestría en Estudios de la Mujer de la Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Xochimilco. Periodo académico 2002-2004.

Posteriormente se presenta un apartado de otros programas que mantienen actividades de manera sistemática y que se han establecido desde 1993 hasta la fecha en el diagnóstico consultado (Cardaci, 2002: 146).

### **2.7.1 EL COLEGIO DE MÉXICO: PROGRAMA INTERDISCIPLINARIO DE ESTUDIOS DE LA MUJER**

El primer programa sobre estudios de la mujer se creó en El Colegio de México, una institución con reconocimiento internacional que desde sus inicios ha buscado la excelencia académica. Su creación está vinculada a la inmigración española de finales de los años 30 que llegó a México después de la derrota de la República Española.

El presidente de México, Gral. Lázaro Cárdenas, abrió las puertas del país a los refugiados de la Guerra Civil Española que dejaron su país a raíz de la instauración del régimen franquista. Entre los exiliados españoles se encontraban científicos, intelectuales, trabajadores y artistas perseguidos por el gobierno franquista. El gobierno de México recibió a cerca de 30,000 profesionales de diversas disciplinas que se incorporaron a nuestras principales instituciones académicas en las tareas de docencia e investigación. Sin embargo, aquellos escritores, filósofos y poetas que por su situación personal merecían un espacio de libertad y seguridad propicio a la creación artística, la investigación y la difusión editorial, fueron invitados a organizar la Casa España; institución que se creó por decreto presidencial en 1938 a iniciativa del historiador Daniel Cosío Villegas, con el consentimiento del General Lázaro Cárdenas.

Con el paso del tiempo y con la finalidad de vincular las actividades de la Casa España a la educación superior del país, se funda El Colegio de México y se designa como presidente al escritor e intelectual Alfonso Reyes, quien junto con un grupo de académicos inicia actividades de investigación y difusión editorial.

Hoy El Colegio de México (Colmex) se define como una institución pública, autónoma y de carácter universitario que se dedica a organizar y realizar investigaciones e impartir educación superior en determinados campos de las ciencias sociales y humanidades (El Colegio de México, 2000). En la actualidad dicha institución, imparte dos licenciaturas, cuatro maestrías y cinco doctorados. Cuenta con siete centros de investigación y publica tanto monografías como publicaciones seriadas que difunden conocimientos generados en el área de las humanidades y las ciencias sociales.

Las licenciaturas impartidas son: Administración y Relaciones Internacionales; las maestrías: Economía, Demografía, Estudios Urbanos y Estudios de Asia y África. Y finalmente en el área de doctorado existen: Literatura Hispánica, Lingüística Hispánica, Historia Latinoamericana, Sociología y Estudios de Población.

Los centros de investigación han aumentado en los últimos años hasta llegar a los siete actuales: Centro de Estudios Sociológicos (CES), Centro de Estudios Internacionales (CEI), Centro de Estudios de Asia y África (CEAA), Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios (CELL), Centro de Estudios Demográficos y de Desarrollo Urbano (CEDDU), Centro de Estudios Económicos (CEE) y Centro de Estudios Históricos (CEH).

El Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer (en adelante PIEM) se encuentra adscrito al Centro de Estudios Sociológicos, aunque no siempre ha sido así. En sus primeros años el PIEM no estaba reconocido al cien por ciento en la estructura organizacional de El Colegio de México, puesto que se consideraba un programa temporal o "proyecto" que contaba con poca legitimidad académica.

Sin embargo la creación del PIEM marca un punto crucial en el análisis de los estudios de mujeres pues es pionero en las instituciones de nivel superior. Aun así, el reconocimiento por parte de las autoridades ha sido lento y difícil.

"Los principales problemas enfrentados han sido una falta de reconocimiento completo de las actividades del PIEM que permita la institucionalización sólida del Programa dentro del Colegio. Otro obstáculo ha sido que las instancias de evaluación, promoción y financiamiento de la educación superior no acreditan positivamente los estudios de género" (Barquet, 2000: 128).

Sus actividades comenzaron en marzo de 1983 a cargo de Elena Urrutia, cuando Víctor Urquidí presidía El Colegio de México.

"Este programa de estudio e investigación surge en 1983 en nuestro país como una respuesta tardía a los planteamientos de la I Conferencia Mundial sobre la Mujer" (Gutiérrez de Velasco, 1998: 553) realizada en México en 1975.

En 1997 el PIEM fue adscrito al Centro de Estudios Sociológicos con motivo de un reajuste administrativo. Esta decisión no fue consultada a sus integrantes y a la fecha no se realiza un trabajo conjunto de manera sistemática con el mismo centro, salvo la participación constante de investigadoras adscritas a este y otros centros que colaboran en algunas de las actividades del PIEM.

A pesar de los obstáculos el PIEM ha trabajado ininterrumpidamente desde su fundación. En el área docente, impartiendo un curso de especialización desde 1991 y otro durante el verano. Además se ha logrado la consolidación de la Maestría en Estudios de Género a partir de marzo del 2003 que sustituye el curso de especialización que no contaba con el mismo reconocimiento curricular.

Su planta docente es de cinco investigadoras que tienen la siguiente formación: derecho, psicología, antropología, relaciones internacionales e historia; una minoría ha tenido una formación previa en estudios de género.

Sus líneas de investigación son:

- Movimiento feminista.
- Crítica literaria.
- Familia y relaciones de género.
- Derechos humanos.
- Violencia familiar.
- Políticas públicas y salud reproductiva.

El PIEM también financia proyectos de investigación sobre estudios de mujeres y género mediante El Programa de Financiamiento, que recibe recursos de la fundación Ford y que convoca a académicas y académicos del país y del extranjero desde hace 11 años.

Como resultado de las actividades conjuntas de varios grupos de investigadoras e investigadores (en gran mayoría investigadoras) del Colmex y otras instituciones, el PIEM cuenta con más de 40 libros publicados, surgidos en su mayoría de talleres, seminarios y coloquios que en su mayoría son textos de autoría colectiva (Gutiérrez de Velasco, 1998: 535).

#### **UNIDAD DE DOCUMENTACIÓN PIEM.**

La Unidad de Documentación del PIEM inició desde la fundación del Programa en 1983 con el propósito de recopilar y organizar las investigaciones realizadas sobre la mujer en México y América Latina. Su finalidad es concentrar el material necesario para apoyar las actividades e investigaciones que se realizan en el Programa. Cuenta con un acervo sistematizado reunido durante veinte años y en cuya organización ha trabajado personal con estudios en biblioteconomía y bibliotecología.

Desde 1989 se tomaron varias decisiones: catalogar bajo las Reglas de Catalogación Angloamericanas en un segundo nivel de descripción, utilizar el sistema de clasificación Decimal 2<sup>a</sup> ed. Dewey y elaborar una base de datos en sistema Microsis que se trasladó a Aleph años más tarde.

En 1993 se elaboró un listado de descriptores indizando los términos con base en los siguientes tesauros: *Women's thesaurus*, *Tesauro de Medellín*, *OECD Macrothesaurus* y *Tesauro de Población y Planificación Familiar*, y ordenándolos alfabéticamente sin la utilización de alguna norma, sin embargo, dicha lista contiene las temáticas que a la fecha se asignan a cada material.

Sus características principales son las siguientes:

## **Objetivos:**

- Reunir un acervo representativo de los estudios sobre mujeres y género que apoye las actividades académicas.
- Satisfacer las necesidades de información en primer lugar, de las investigadoras del programa. En segundo, de la comunidad académica de El Colegio, y en tercero, responder a los requerimientos del público en general.<sup>3</sup>

## **Servicios:**

- Préstamo interno a todo tipo de usuarios
- Préstamo externo a investigadoras/ es
- Catálogo de consulta automatizado
- Catálogo de consulta en Internet en la dirección <http://www.colmex.mx> en la sección de unidades de documentación de la Biblioteca Daniel Cosío Villegas.
- Página electrónica en construcción

**Colección:** 7,000 documentos diversos entre: libros, ponencias, trabajos de investigación, y conferencias; 28,500 notas periodísticas; suscripción a las revistas: *Fem*, *Fernpress* y *Debate Feminista*<sup>4</sup>; suscripción a los periódicos *La Jornada*, *Reforma*, *El Universal* y *El País*; tesis, videos y carpetas de escritoras de América Latina y El Caribe.

**Clasificación:** Se utiliza el sistema de clasificación decimal Dewey.

La asignación de temas se realiza mediante una lista de descriptores ordenada alfabéticamente y basada en los siguientes tesauros: *Women's thesaurus*, *Tesaurus Medellín*, *OECD Macrothesaurus*, *Tesaurus de Población y Planificación familiar*.

**Personal:** jefa de biblioteca con licenciatura y estudios de maestría en bibliotecología, una secretaria administrativa, 2 becarias y 1 becario con estudios en bibliotecología.

**Horario:** Lunes a Viernes de 9:00 a 16:00 hrs.

**Otras características:** existe un convenio de selección y adquisición con el Departamento de Desarrollo de Colecciones la Biblioteca Daniel Cosío Villegas de El Colegio de México; ésta compra, procesa e incorpora en su acervo el material seleccionado con base en catálogos comerciales y medios informativos<sup>5</sup>.

La clasificación de la Unidad de Documentación difiere de la asignada por la Biblioteca de El Colegio aunque ambas utilizan el sistema de clasificación Dewey. Y

---

<sup>3</sup> Datos de 1999. En: Romero Millán, Camelia. La Unidad de documentación del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer: una propuesta de actualización. Tesis de licenciatura (1999).

<sup>4</sup> Ibidem.

<sup>5</sup> Ibidem

éste es uno de los aspectos que la distinguen y que es objeto central de este trabajo: *la representación del contenido mediante un tesoro.*

La Unidad de Documentación no clasifica el total de sus materiales en el área de mujer y de género establecida por el sistema decimal Dewey, sino que, precisamente por su carácter de especialización, busca una mayor representación semántica; de ahí la necesidad del tesoro para profundizar en el análisis de contenido e incrementar la correlación entre la representación semántica y la signatura topográfica (clasificación), es decir, el contenido del documento con su localización física.

Así, por ejemplo, los libros sobre salud de la mujer, salud sexual y reproductiva que se concentran en la Biblioteca Daniel Cosío Villegas en la clasificación "396" en la Unidad de Documentación estarán en el "600".

### **2.7.2 UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA - UNIDAD XOCHIMILCO: AREA MUJER, IDENTIDAD Y PODER**

Como resultado de la propuesta formulada por la Asociación Nacional de Universidades e Institutos de Enseñanza Superior (ANUIES) que demandaba la necesidad de una nueva universidad a causa de la alta demanda estudiantil en la zona metropolitana se funda en 1974, por decreto presidencial, La Universidad Autónoma Metropolitana. Ese mismo año se crean los tres planteles hasta hoy existentes: Xochimilco, Iztapalapa y Azcapotzalco, mismos que se rigen por los principios de descentralización del Estado y autonomía con personalidad jurídica y patrimonio propios.

La vinculación de las problemáticas sociales del país con las actividades académicas fue una de las propuestas que siguió la Autónoma Metropolitana. Su campo de acción fue pensado primordialmente para las clases mayoritarias y en especial las situadas en la creciente área metropolitana.

En 1982, académicas del plantel Xochimilco que tenían inquietudes sobre la problemática de las mujeres, comenzaron a trabajar en el proyecto de apertura de un área de investigación sobre la mujer. Un año después, se concluye con la creación del "Área Mujer, Identidad y Poder" dentro del Departamento de Política y Cultura.

El Área cuenta con siete investigadoras y trabaja las siguientes temáticas de investigación:

- Género, trabajo remunerado y participación política
- Género, creación artística y construcción del conocimiento
- Subjetividad femenina y elaboración cultural del género

En el ámbito docente, la UAM cuenta además con un área de concentración en el doctorado de Ciencias Sociales establecida desde 1995: "Mujer y relaciones de género"; y de manera más reciente (1998) el primer curso a nivel posgrado impartido en México: la Especialización-Maestría en Estudios de la mujer que brinda la posibilidad de especialización después de cursar un año y de Maestría al concluir dos (Bartra, 2001: 267).

Los principales problemas que enfrentan las académicas, después de lograr avances significativos en la investigación son: la falta de reconocimiento de un buen número de académicos y académicas que no consideran relevante incorporar el enfoque de género en sus áreas de trabajo, el predominio de la investigación individual sobre la colectiva y el poco desarrollo de la docencia en comparación con la investigación.

## **CENTRO DE DOCUMENTACIÓN**

A iniciativa de las investigadoras del Área Mujer, Identidad y Poder de la UAM Xochimilco se formó un Centro de Documentación para apoyar el trabajo de docencia e investigación.

Los primeros materiales fueron donados por las propias investigadoras, que junto con documentos de los eventos en los que participaban y las revistas Fem y Debate Feminista, que algunas de ellas recibían, formaron la colección del Centro.

Desde los primeros años hubo intentos de organizar la colección que no fueron concluidos en su totalidad. Existió un catálogo preliminar en LOGICAT del que no hay registro alguno. Posteriormente se ordenaron en fólderes los artículos sueltos con los que contaban, y se elaboraron fichas catalográficas de los mismos asentadas bajo autor. En 1995 se inició la construcción de una base de datos en sistema Microsis que fue descontinuada por cambios en el personal y la cual se perdió en su totalidad.

Como puede observarse la organización bibliográfica se ha visto limitada y obstaculizada, ya sea por cambios administrativos, de personal, y compromisos profesionales de quienes han trabajado en las actividades del Centro como por la falta de continuidad del trabajo bibliotecológico. Estos hechos dificultan la consulta de su acervo.

Aún así, se ha contado con el trabajo de dos profesionales en bibliotecología, una de las cuales cuenta también con estudios de la Especialización-Maestría en Estudios de la Mujer impartido por la misma UAM; factor que no se repite en ninguno de los otros centros de documentación analizados y que sería recomendable.

Actualmente existe el proyecto de construcción de un catálogo normalizado y automatizado así como la propuesta de que estudiantes de las escuelas de

bibliotecología realicen su servicio social y contribuyan en la organización del Centro de Documentación.

### **Objetivos:**

- Reunir un acervo representativo de los temas que se imparten y se investigan en el Área, **Mujer Identidad y Poder** y brindar apoyo a las actividades de docencia e investigación realizadas por las investigadoras dicha área así como de las estudiantes de la maestría.
- Atender las necesidades de información de la comunidad académica en general.

### **Servicios:**

- Préstamo interno a todo tipo de usuarios
- Préstamo interno y externo a investigadoras
- Catálogo de consulta en fichas

**Colección:** Monografías, literatura gris, tesis y publicaciones seriadas.

Cuentan con 100 títulos de libros aproximadamente, artículos sueltos, donaciones (libros, folletos) documentos donados por el Consejo Británico y los siguientes títulos de revistas: Fem, Debate Feminista, La ventana y GenEros.

**Clasificación:** la colección está clasificada con base en una numeración consecutiva que se asigna conforme ingresa el material. Las áreas temáticas no están definidas.

Existe un fichero para consulta, que no sigue ninguna norma de catalogación.

**Personal:** en la organización del Centro de información laboran dos profesionistas que no pertenecen al área bibliotecológica.

**Otras características:** no trabaja en conjunto ni tiene convenios con la biblioteca Dr. Ramón Villarreal de la UAM Unidad Xochimilco. Aunque años atrás ésta biblioteca destinó presupuesto para la adquisición de material en la reunión de la Asociación de Estudios Latinoamericanos (LASA, por sus siglas en inglés) celebrada en Guadalajara (1996).

Existe un convenio de intercambio con Nicaragua y Guatemala, y un proyecto de creación de una base de datos para consulta del acervo.

## **Universidad Autónoma Metropolitana: Unidad Azcapotzalco y Unidad Iztapalapa.**

Cabe mencionar que entre los tres planteles de la Universidad Autónoma Metropolitana no hay políticas de coordinación entre todas las actividades que se imparten sobre teoría feminista. La unidad Azcapotzalco, realiza actividades de difusión y extensión académica mediante el "Taller de la Mujer" y publica diversos textos sobre teoría feminista. Ha organizado, en tres emisiones cursos de actualización que han llevado por nombre "Feminismo y Análisis de Género".

Por su parte la Unidad Iztapalapa no cuenta con agendas rigurosas de trabajo especializadas en estudios de género y mujeres pero incluye algunas temáticas con enfoque de género en algunas actividades del área de antropología social.

Ninguno de los dos planteles cuenta con acervos especializados o centros de documentación en Estudios de la Mujer y de Género.

### **2.7.3 UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO: PROGRAMA UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS DE GÉNERO**

La Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), a la fecha la principal institución académica nacional desde la época colonial, imparte carreras profesionales y posgrados, realiza numerosas actividades de investigación tanto en disciplinas sociales y humanidades como en el área científica, así como diversas actividades de difusión cultural. Sus inicios durante la época colonial como la Real Universidad de México la colocan como la más antigua del país y con una trayectoria reconocida, a pesar de los numerosos problemas que a la fecha enfrenta.

A lo largo de su historia la Universidad Nacional Autónoma de México se ha visto influenciada por diversas coyunturas políticas que incluso han ocasionado su cierre. Su larga trayectoria, su considerable crecimiento y los cambios políticos y sociales del país así como las modificaciones en la impartición de la educación superior en México, la convierten en una institución verdaderamente compleja.

La UNAM existe como universidad nacional desde 1910 y desde 1933 adquirió su autonomía y definió la relación que tenía la universidad con el Estado, siendo ejemplo de muchas otras universidades públicas del país.

Los estudios sobre las mujeres en la UNAM inician circunstancialmente en 1974 cuando la escritora Alaíde Foppa propone a la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales incluir en el currículo de la licenciatura en Sociología, la cátedra de las minorías, que proponía el análisis y la discusión sobre la situación de la mujer. Alaíde Foppa, doctora en letras y en historia del arte, fue la titular de la cátedra de 1974 a 1980. En 1976 la materia cambió de *Sociología de las Minorías* a *Sociología de la Mujer*.

Se considera que fue esa actividad académica la pionera de los estudios sobre la mujer en las universidades nacionales y centros de educación superior.

Posteriormente, en 1984 se organiza en la Facultad de Psicología de la UNAM, el Centro de Estudios de la Mujer, sin embargo, debido a cambios administrativos y falta de presupuesto, terminó sus actividades. Años adelante, en abril de 1992, como propuesta de académicas feministas de la UNAM, se emitió el acuerdo para la creación del Programa Universitario de Estudios de Género (PUEG), que inició sus actividades con el fin de dar continuidad a las actividades de docencia, investigación y difusión con enfoque de género realizadas en diferentes dependencias de la Universidad Nacional Autónoma de México: facultades, escuelas, institutos, centros y programas (Hierro, 1998: 544)

El PUEG inició y continúa hasta hoy como dependencia con sede en la Coordinación de Humanidades que realiza acciones orientadas a la promoción, integración y difusión de la investigación humanística y social (Coordinación de Humanidades, 2001: 3).

La organización del PUEG recae en un comité directivo, un director y un comité académico asesor. El primero dirige las acciones del programa, el director coordina y ejecuta dichas acciones y el último funge como órgano de apoyo para los responsables del proyecto.

El objetivo general del Programa es contribuir a transformar las relaciones de género que prevalecen en la sociedad mexicana para su beneficio en general mediante el apoyo a la investigación. De acuerdo con la filósofa Graciela Hierro, su actual coordinadora, la creación del PUEG, obedece a los "intereses de la UNAM para integrarse en el proceso educativo y consolidar, aumentar y difundir los estudios de género, que desde hace más de una década se han realizado, desde diferentes disciplinas, en la UNAM."<sup>6</sup>

Por lo anterior el Programa Universitario de Estudios de Género realiza actividades en colaboración con diversas instancias de la UNAM y también externas, e incluso, extranjeras. Tal es el caso de El Colegio de México y el Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social del Sureste (CIESASS) como ejemplo del primer caso y UNIFEM y FLACSO-Chile para el segundo.

Entre las actividades más importantes del programa se encuentran las de asesoría y capacitación en distintos proyectos de investigación.

En un principio las áreas de trabajo establecidas fueron: población y salud, estado, derecho y participación, cultura y educación, trabajo y medio ambiente, subjetividad e identidad y cuestiones teórico-metodológicas, aunque los proyectos más recientes están centrados específicamente en las áreas de:

---

<sup>6</sup> Discurso inaugural. Periódico El Día, 5 de julio de 1992.

- Sexualidad
- Derechos humanos
- Educación
- Salud y trabajo

Cabe mencionar que por su función de programa que coordina proyectos académicos no cuenta con una planta permanente de docentes o investigadores. También es importante señalar, que al igual que sucede con la mayoría de la investigación del área estudiada en el país, su financiamiento proviene del exterior, es decir de organizaciones como el *Population Council*, y las fundaciones *Ford*, *Rockefeller* y *MacArthur*.

El PUEG imparte además diplomados en varias temáticas como: género, diversidad sexual y oncología de la mujer.

Entre sus actividades de difusión se encuentran la organización de conferencias y pláticas, así como la publicación de las series: "Cuadernos, folletos, avances de investigación y docencia" y "Colección de libros del PUEG" que incluye la publicación de tesis de doctorado, traducciones de artículos en otros idiomas de autores reconocidos y producciones nacionales.

## **BIBLIOTECA ROSARIO CASTELLANOS**

El PUEG cuenta con esta biblioteca especializada que brinda asesorías, servicios de consulta y préstamo de material bibliográfico.

### **Objetivos:**

- Atender las demandas de información de la comunidad universitaria en primer lugar y del público en general en segundo lugar.

### **Servicios:**

- Préstamo interno a todo tipo de usuarios
- Préstamo externo a investigadoras/es
- Préstamo interbibliotecario
- Consulta de catálogo electrónico y en Internet ( libros y revistas)
- Consulta de bases de datos en disco compacto y en línea (Internet)

**Colección:** 4700 obras monográficas, 5754 documentos entre folletos, artículos, ponencias y textos diversos; 422 títulos de revistas, 19 de ellos en suscripción vigente, 2,580 fascículos, 130 videos, 12 cassettes, 22 bases de datos en disco compacto y recortes hemerográficos<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> Folleto de la Biblioteca Rosario Castellanos del Programa Universitario de Estudios de Género (2002).

La asignación de los temas para las revistas y monografías las realiza Biblioteca Central, para otros documentos se basan en la *Lista de Descriptores sobre la Mujer de ISIS*.

**Clasificación:** utilizan Sistema de clasificación L.C. (Library of Congress) asignada por el Departamento de Procesos Técnicos de la Dirección General de Bibliotecas (DGB) de la UNAM. También desarrollan una signatura topográfica propia para los documentos que no se procesan en dicho Departamento, como artículos sueltos y folletos.

**Personal:** el jefe es economista con maestría en bibliotecología, una bibliotecaria de base y una socióloga.

**Horario:** Lunes a Viernes de 9:00 a 17:00 hrs.

**Otras características:** atiende las demandas de información sobre estudios de género de toda la UNAM. La catalogación y clasificación son procesos centralizados como en el resto de las bibliotecas de la UNAM, aunque como se señala renglones arriba, utilizan su propia lista de descriptores y signatura topográfica para algunos documentos.

La selección de materiales la realiza la comisión de biblioteca conformada por especialistas en género.

Otras instancias dentro de la UNAM que han incorporado programas y centros son la Escuela de Trabajo Social que cuenta con el Centro de Estudios de la Mujer desde 1996, y la Facultad de Psicología con el Programa de Atención Integral a Víctimas y Sobrevivientes de Agresión Sexual PAIVSAS.

#### **2.7.4 COLEGIO DE POSGRADUADOS DE CIENCIAS AGRÍCOLAS. ÁREA DE GÉNERO: MUJER RURAL**

El Colegio de Postgraduados es una institución de educación superior adscrita a la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, que vincula estrechamente sus actividades con los problemas del sector agropecuario y forestal. Se creó en 1959 y veinte años después se estableció, por decreto presidencial, como un organismo público descentralizado con personalidad jurídica y patrimonio propios.

Está organizado en los siguientes cuatro institutos: Instituto de Fitosanidad, Instituto de Recursos Genéticos y Productividad, Instituto de Socioeconomía, Estadística e Informática e Instituto de Recursos Naturales. Cuenta ocho planes regionales ubicados en diversas zonas del país, así como cinco Campus: dos en Veracruz y uno en Puebla, Tabasco y San Luis Potosí respectivamente.

Desde sus inicios, buscó que su labor docente, de investigación y servicio estuviera relacionada con los problemas reales del sector rural (Alberti; Martínez, 2001: 183).

Si bien las Ciencias Agrícolas han sido una especialización tradicionalmente masculina el Colegio de Posgraduados cuenta con tres proyectos sobre mujer y género adscritos al Instituto de Socioeconomía, Estadística e Informática: el Área de Género: Mujer Rural con sede en Montecillo, el Programa de la Mujer y Familia Campesina en el Campus Puebla y el grupo de género en el Plan Meseta Tarasca.

El Programa de la Mujer y Familia Campesina y El grupo de género del Plan de la Meseta Tarasca surgen en 1982 y 1996 respectivamente. El primero trabaja con mujeres campesinas e indígenas con la propuesta de investigación participativa que combina la investigación y la acción. Por otro lado el grupo de género coordina y da seguimiento a proyectos que incorporan la perspectiva de género a grupos de mujeres y mixtos.

El Área de Género: Mujer Rural tiene su sede en Montecillo, en el municipio de Texcoco, Estado de México y pertenece al Centro de Desarrollo Rural. Inicia sus actividades en 1986 con el proyecto de investigación titulado: "La mujer en el Desarrollo Rural", financiado por la *Fundación Ford*, proyecto que tenía como propósito impulsar el trabajo con grupos de mujeres campesinas en el que éstas fueran las protagonistas activas en el proceso (Alberti; Martínez, 2001: 184).

Como resultado de este proyecto de investigación-acción, surge una propuesta metodológica de trabajo con mujeres y una sistematización de la experiencia.

Posteriormente se crea la Especialidad en Género de la Mujer Rural que junto con el Área forman el Programa de la Mujer Rural (PRODERU) que trabaja las siguientes tres líneas de investigación:

- Género, políticas públicas y desarrollo rural.
- Género, desarrollo y recursos naturales.
- Género, microfinanzas y microempresas rurales.

Y dentro de las mismas los temas: organización de mujeres campesinas, feminización de la pobreza, violencias intrafamiliar, participación de mujeres en organizaciones comunitarias rurales, empoderamiento.

El PRODERU imparte cursos de capacitación a organizaciones no gubernamentales (ONG), instituciones gubernamentales, organizaciones campesinas y asociaciones civiles. Recibe financiamiento de la *Fundación Mac Arthur*, el *Consejo Británico* entre otras y tiene convenio con el PIEM y el PUEG.

Ha publicado 15 libros de autoría colectiva entre los que se encuentran: *Mujeres rurales ante el nuevo milenio* y *Microfinanciamiento y empoderamiento de mujeres rurales: las cajas de ahorro y crédito en México*.

## **CENTRO DE DOCUMENTACIÓN EN GÉNERO: MUJER RURAL**

Tiene una colección especializada en mujer rural, género y feminismo. Su acervo tiene un valor especial pues es el único del país que concentra información tan especializada sobre la condición de la mujer rural.

### **Objetivos:**

- Apoyar las necesidades bibliográficas y documentales del Programa de la Mujer Rural (PRODERU).

### **Servicios:**

- Préstamo interno a personal académico, alumnos e investigadores.
- Consulta del material en un catálogo impreso que tiene las áreas básicas de autor, título y tema.

**Colección:** 2,553 volúmenes, 72 tesis sobre mujer rural, 560 folletos, 750 fascículos de revistas, 2700 documentos no convencionales, material audiovisual, fotografías y material didáctico.

No cuentan con una normalización de descriptores.

**Clasificación:** Sistema de Clasificación Decimal Dewey.

**Personal:** la encargada de la biblioteca es una de las colaboradoras del PRODERU.

**Horario:** de lunes a viernes de 9:00 a 13:00 hrs.

**Otras características:** aparte del catálogo impreso, cuentan con información que no está clasificada bajo Dewey y que está relacionada y numerada progresivamente con el propósito de clasificarla bajo el sistema L.C. para uniformar el acervo con la Biblioteca Central del Colegio de Postgraduados.

## 2.7.5 UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA: CENTRO DE ESTUDIOS DE GÉNERO

El Centro de Estudios de Género de la Universidad de Guadalajara se inaugura en octubre de 1994 durante el periodo del Rector Raúl Padilla López, 20 años después de la Primera Conferencia Internacional sobre la Mujer auspiciada por Naciones Unidas, en la que se establecieron recomendaciones sobre la necesidad de la incorporación de la mujer al desarrollo social. Su antecedente inmediato es el seminario "La condición de la mujer en Jalisco" impartido en 1993 y en el que se anunció su creación. En un principio se pensó en llamarlo Instituto de Estudios de la Mujer<sup>8</sup>, pero finalmente se estableció como Centro de Estudios de Género (CEG).

El CEG esta adscrito al Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades (CUCSH) de la Universidad de Guadalajara. Este último tiene a su cargo el Departamento de Estudios Especializados que a su vez coordina la División de Estudios de Estado y Sociedad. Dicha división comprende el Departamento de Estudios de Educación al que está incorporado el CEG.

Al igual que la UNAM, la Universidad de Guadalajara (UDG) es de las más antiguas del país y data desde la época colonial. Si bien en la Universidad de Guadalajara se realizaban algunos estudios sobre la problemática de las mujeres y las relaciones de género y el tema contaba en buena medida con legitimidad, la apertura de este espacio significó también la posibilidad de continuar con las demandas del movimiento de mujeres.

La creación del CEG en la Universidad de Guadalajara en el año de 1994, responde a la necesidad de incorporar en dicha institución un área que abordara la problemática de las relaciones entre los géneros y la manera en que debían replantearse; asunto que era ya un reclamo de la sociedad civil.

El objetivo central de esta instancia fue la incorporación de la perspectiva de género en todos los niveles de análisis, así como la promoción de un cambio fundamental de las relaciones entre hombres y mujeres a través de la producción académica. Surge entonces el Centro de Estudios de Género como una instancia de investigación y difusión centrada de la perspectiva de género y con carácter interdisciplinario y multidisciplinario.

Desde su creación se establecieron cuatro líneas de investigación que a la fecha se mantienen:

- Sociedad y estructura de poder
- Población y salud
- Educación y cultura
- Género y subjetividad

---

<sup>8</sup> Revista la ventana no. 1 julio 1995 p. 86, 108.

Publica desde julio de 1995 la revista La Ventana, la cual tiene una periodicidad semestral y es el proyecto de difusión más importante del Centro de Estudios de Género<sup>9</sup>. En ésta se informa de los avances, resultados y del desarrollo de la investigación.

## **CENTRO DE DOCUMENTACIÓN**

El Centro de Estudios de Género cuenta con un centro de documentación del cual podemos mencionar los siguientes datos (cabe mencionar que en el tiempo en que se realizó la presente investigación no fue posible obtener mayor información sobre el centro de documentación).

**Colección:** 480 libros, 59 engargolados, 147 carpetas y 50 títulos de revista de las cuales 4 son colecciones completas.

**Horario:** 8:00 a las 14:00 hrs.

La Universidad de Guadalajara también cuenta con el Programa de Estudios de Género desde 1992 y a partir de 1993, el Programa Interdisciplinario de Estudios de Género (PIEG) adscrito al Instituto de Estudios Económicos.

### **2.7.6 UNIVERSIDAD DE COLIMA: CENTRO UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS DE GÉNERO**

En 1940, último año de la gestión presidencial del General Lázaro Cárdenas, se creó la Universidad Popular de Colima, definida en ese entonces como una institución de carácter revolucionario y de justicia social. Posteriormente, en 1960, su nombre cambia al de Universidad de Colima, cuando se emite la Ley Orgánica de la Educación Superior en dicho estado.

Si bien su trayectoria es reciente en comparación con la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y la Universidad de Guadalajara (UDG), la Universidad de Colima destaca por su interés en la problemática de las mujeres. Y es que Colima es el primer estado que ha sido gobernado por una mujer, Griselda Álvarez, así como en establecer el primer órgano de apoyo legal a las mujeres víctimas de la violencia.

El Centro Universitario de Estudios de Género de la Universidad de Colima surge en abril de 1994 con el propósito de incorporar la perspectiva de género en sus investigaciones, sumándose a las iniciativas de otras instituciones, cuando la importancia de los estudios de las mujeres y de género era ya reconocida por diversas universidades del país.

---

<sup>9</sup> Página electrónica del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Guadalajara: <http://www.cucsh.udg.mx>.

Su primer objetivo fue reunir los esfuerzos y la producción de conocimientos acerca de los sistemas de género como construcciones sociales de la diferencia sexual, hasta ese momento aislados en los ámbitos laborales de la Universidad de Colima. Así inició actividades de investigación y docencia.

En el área docente el CUEG imparte el Diplomado en Estudios de Género que tiene una duración de diez meses y cuenta con los siguientes seminarios: Introducción a los Estudios de Género, Legislación y género, Género y educación, Género y trabajo, Género y salud, Masculinidad, maternidad y familia; Historia y perspectiva de género y Género y políticas públicas.

Cuenta con los siguientes dos proyectos de investigación:

- Violencia doméstica y espacio arquitectónico
- Hogares con jefatura femenina: el papel de la educación en la vida familiar y laboral.

En cuanto a actividades de difusión se cuenta con la revista GenEros. Esta revista publicada desde 1993 por la Asociación Colimense de Universitarias se coordina con el centro a partir de 1995 y se consolida como una publicación de carácter cuatrimestral, de muy diversas autorías. En su contenido aborda distintas temáticas como la participación política, la identidad de género, la familia entre muchas otras. Además ofrece una convocatoria permanente para publicar artículos a personal externo de la comunidad académica en general.

En 1998, la revista GenEros obtuvo el premio Arnaldo Orfila Reynal, en la categoría de difusión, que se otorga en la Feria Internacional de Libro de Guadalajara celebrada anualmente.

El CUEG cuenta además con un programa de radio llamado también GenEros, que se transmite por la estación de Radio Universidad del estado de Colima y en el que se abordan problemáticas con perspectiva de género.

En cuanto a la organización de la información no se encontró dato alguno sobre un centro de información o documentación especializado.

## **2.8 PROGRAMAS ESPECIALIZADOS EN OTRAS INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR**

Éstas son otras instituciones de educación superior que también han incorporado áreas especializadas sobre estudios de mujeres y género y que han sido documentados en los diagnósticos de los programas nacionales recientes<sup>10</sup>. La fecha de su fundación aparece entre paréntesis.

### **UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS**

Centro Universitario de Género (1999).

Antzettik: Taller de investigación sobre la situación de la mujer (¿?)

### **UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA**

Campus Golfo-Centro. Puebla

Programa de Derechos Humanos y Sociedad Civil y Género (1998).

### **UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA**

Academia de Psicología Educativa: Especialidad en Estudios de Género y Educación (1997).

### **UNIVERSIDAD DE SINALOA**

Programa de Estudios de Género (1997).

### **UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA**

Centro de Estudios de Género (1995).

### **UNIVERSIDAD DE NUEVO LEON**

Centro Universitario de estudios de Género (1998).

### **UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE YUCATÁN**

Programa de Estudios de la Mujer y Relaciones de Género (1997)

---

<sup>10</sup> Cardaci, Dora (2002). Salud y Género en Programas de Estudios de la Mujer. p. 146

**UNIVERSIDAD MICHOACANA DE SAN NICOLAS HIDALGO**

Centro de Investigación y Estudios de la Mujer (1995)

**COLEGIO DE LA FRONTERA SUR (TABASCO)**

Seminario de Género de la División de Estudios de Género y Educación (1996)

**EL COLEGIO DE SONORA**

Línea Género y Salud del Programa Salud y Sociedad (1993).

- Colegio de Posgraduados en Ciencias Agrícolas. – En <http://www.colpos.mx> .Página electrónica (consultada en enero del 2003).
- El Centro de estudios de género de la Universidad de Guadalajara. – En *Revista La ventana* no. 1 (julio 1995) p. 86, 108.
- El subsistema de Humanidades: folleto* (2001). México: UNAM, Coordinación de Humanidades. 15 p.
- El Programa Universitario de Estudios de Género (1996). -- En *Acta Sociológica*. No. 16 (enero-abril, 1996). México: UNAM; Facultad de Ciencias Políticas y Sociales.
- Especialización-Maestría en Estudios de la Mujer* (tríptico). Universidad Autónoma Metropolitana--Unidad Xochimilco. Período académico 2002-2004.
- Farnham, Christie (ed.) (1987). *The impact of feminist research in the academy* (Introduction). Indiana: University Press. 228 p.
- Goldsmith Conelly, Mary (1997). Estudios de la mujer: debates metodológicos y epistemológicos. -- En *Sociológica* No. 12, Año 33 (enero-abril 1997) UAM-Azcapotzalco. p. 25-44.
- Gutiérrez de Velasco, Luz Elena (1998). Los estudios de Género en México ¿En camino a una utopía posible?. -- En *Las mujeres en América del Norte al fin del milenio* / Ana María Fernández de Poncela (coord.). México: PUEG, UNAM, CISAN. p. 533-538.
- Hierro, Graciela (2001). *Los estudios de género en la UNAM desde la filosofía de la educación*. -- En *Género, feminismo y educación superior: una visión internacional* / Emma Zapata Martelo (coord.). México: Colegio de Posgraduados en Ciencias Agrícolas. p. 539-548
- \_\_\_\_\_. (2000). Los estudios de género en las universidades. -- En *Seminario definición de lineamientos metodológicos básicos para la aplicación del enfoque de género en las políticas públicas*. México: Secretaría de Gobernación. p. 127-128.
- Lau Jaiven, Ana (1987). *La nueva ola del feminismo en México*. México: Planeta. 237 p.
- Maffia, Diana (1998). Aventuras y desventuras del encuentro entre el género y la academia. --En *Feminaria* No. 21, Año XI. p. 45-46.

Muñiz, Elsa (1994). *El enigma del ser: la búsqueda de las mujeres*. México: Universidad Autónoma Metropolitana. 157 p.

Romero Millán, Camelia (1999). *La Unidad de Documentación del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer: una propuesta de actualización*. (Tesis de Licenciatura en Biblioteconomía) ENBA. México: La autora. 150 p.

Tarrés Barraza, María Luisa (2001). De la necesidad de una postura crítica en los estudios de género. -- En *Revista La ventana* No. 13 (2001).

\_\_\_\_\_ (1996). *Notas sobre los programas de estudio de género y de la mujer en el México de los noventa*. Ponencia presentada en el Coloquio Anual de Estudios de Género (1996: UNAM, PUEG; México)

Universidad de Colima. -- En <http://www.ucol.mx> (Mayo 2002). Página electrónica (consultada en Enero del 2003).

## CAPITULO 3: TESAURO DE GÉNERO

### 3.1 INTRODUCCIÓN

En el presente capítulo se presenta la metodología y una muestra de un tesoro sobre “estudios de mujeres y género” basado en la teoría de tesauros del capítulo uno.

Se explican los criterios que se consideraron pertinentes para la construcción del tesoro, así como el procedimiento seguido para obtener la muestra de los descriptores. Esta última parte se divide en tres listas: una primera de las publicaciones analizadas, una segunda de las publicaciones y sus descriptores y finalmente, la lista de los descriptores totales ordenados alfabéticamente junto con el número de veces que se repitió señalado entre paréntesis.

Posteriormente se muestra el tesoro ya constituido con todos los términos relacionados.

Es en este capítulo donde se relacionan la teoría de tesauros y los estudios de mujeres y género, mediante la construcción de un lenguaje documental que representa un vocabulario especializado. Los términos arrojados son resultado del El análisis de una serie de investigaciones realizadas en nuestro país, y es por lo tanto, representativa de ciertos fenómenos, procesos y situaciones dentro del contexto nacional.

Sin embargo, hay que aclarar que no se puede considerar como un tesoro totalmente terminado puesto que se trata de una muestra homogénea, es decir, del análisis de las publicaciones emanadas del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer de el Colegio de México, algunas veces en conjunto con otras instituciones como El Colegio de la Frontera Norte, la Universidad Autónoma Metropolitana, el Instituto Mexicano de Cinematografía o bien, el Consejo para la Cultura de Nuevo León y el Fondo de Cultura Económica.

Un tesoro “completo”, representativo de los estudios de mujeres y género, requerirá el análisis de otras publicaciones emanadas de otros centros, instituciones, organizaciones y personas que complementen la información obtenida.

Otros tesauros, realizados en otros países, que pueden servir de referencia se muestran en el *Anexo*.

## 3.2 METODOLOGÍA

Se eligieron el análisis de contenido y el método inductivo para la selección de los descriptores de la muestra del tesauro.

**Análisis de contenido:** procedimiento destinado a facilitar en análisis de palabras, frases, conceptos, temas, caracteres e incluso periodos y párrafos de materiales impresos y audiovisuales (Busha, 1990: 174)

**Método inductivo:** procede de lo particular a lo general.

Estos métodos se aplicaron al analizar el contenido de 38 publicaciones del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer de El Colegio de México. Las cuales se presentan en un primer listado.

### Metodología

La metodología consistió en determinar el contenido de cada documento mediante la asignación de descriptores a cada publicación. Los descriptores se obtuvieron tanto del contenido de los documentos como de los títulos y subtítulos, y también, haciendo uso de la lista de encabezamientos de la Unidad de Documentación del PIEM (ver página 36). En la mayoría de los casos se realizó en dos niveles. El primero consistió en asignar descriptores al contenido total, el segundo en asignarlos a los capítulos o partes. En algunos de los documentos sólo se consideró el primer nivel puesto que no se dividía en partes o bien, éstas no eran explícitas. Este proceso conformó un segundo listado que arrojó la muestra de los descriptores y no descriptores totales.

La tercera fase consistió en, ordenar alfabéticamente todos los descriptores para conformar un índice.

Finalmente se procedió a la elaboración de la parte sistemática del tesauro haciendo uso de las relaciones de asociación, jerarquía, sinonimia y notas de alcance con su notación correspondiente.

Para realizar el proceso de cambio del lenguaje natural al controlado se consideraron dos normas: *La Guía Metodológica para la Elaboración de Tesauros del Grupo de Terminología INFOLAC/SIN* y la *Internacional Standard ISO 2788 for the establishment and development of monolingual thesauri*. De cada una se eligieron los criterios que se consideraron pertinentes.

Así se consideraron los siguientes principios de *La Guía Metodológica para la Elaboración de Tesauros del Grupo de Terminología INFOLAC/SIN*:

### **Para los descriptores:**

- El descriptor debe representar un concepto único; cuando sea necesario se elaboraran notas de alcance para especificar su uso.
- Cuando un concepto pueda ser expresado por varios sinónimos debe elegirse un solo descriptor y debe tener las características de propiedad, concisión y uso.

**Para las relaciones semánticas** (ver además capítulo 1, página 17).

Las **relaciones jerárquicas** son de dos tipos:

- Todo-parte
- Género-especie

Y se representan por las abreviaturas TG y TE.

Las **relaciones de asociación**, deben incluso incluirse cuando sean de utilidad para cubrir las relaciones que no pertenezcan a las relaciones anteriores. Para designarlas se emplea el término TR.

Las **relaciones de equivalencia** incluyen los términos aceptados como descriptores y los que no lo son, este tipo de relación comprende los sinónimos y cuasisinónimos y se expresan mediante las abreviaturas:

- UP (término no empleado en la indización)
- USE (término aceptado en la indización)

De la norma *Internacional Standard ISO 2788 for the establishment and development of monolingual thesauri* se siguieron estos lineamientos:

**Descriptores simples o compuestos.**- Un descriptor puede consistir en una o más palabras. Como regla general, el descriptor debe representar la terminología de un área, sin importar el número de palabras requeridas para referir un concepto, pero es deseable que el descriptor contenga las menos palabras posibles, y preferentemente sólo una.

**Descriptores por su forma gramatical.**- El descriptor debe estar preferentemente en su forma sustantivada. De ahí se desprenden las siguientes categorías:

- Sustantivo
- Adjetivo sustantivado
- Verbo sustantivado
- Frase sustantivada

**Singular y plural.**- Se utiliza el plural cuando el descriptor denota clases de cosas y el singular para procesos, nombres propios y áreas disciplinarias.

Para la notación se utilizó la norma *UNE 50-106* que, como se señala en el capítulo uno (ver página 18) es la traducción de la norma *ISO 2788*.

### 3.3 LISTA DE LAS PUBLICACIONES ANALIZADAS

1. ***Presencia y transparencia: la mujer en la historia de México*** / Carmen Ramos Escandón [et. al]. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1987.

2. ***Participación social, reconstrucción y mujer: el sismo 1985*** / Alejandra Massolo y Marta Scteingart (comps.). (Serie documentos de trabajo). México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer: UNICEF, 1987.

3. ***Mujer y literatura mexicana y chicana: culturas en contacto*** / Aralia López-González. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer; El Colegio de la Frontera Norte, 1988 (dos volúmenes).

4. ***Desarrollo, crisis y enfoques alternativos: perspectivas de la mujer en el tercer mundo*** / Gita Sen y Karen Grown. México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1988.

5. ***Las voces olvidadas: antología crítica de narradoras mexicanas nacidas en el siglo XIX*** / Ana Rosa Domenella y Nora Pasternac (eds.). México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1991.

6. ***Textos y pretextos: once estudios sobre la mujer*** / Vania Salles y Elsie Mc Phail. México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1991.

7. ***Mujeres y ciudades: participación social, vivienda y vida cotidiana*** / Alejandra Massolo (comp.). México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1991.

8. ***Trabajo poder y sexualidad*** / Orlandina de Oliveira (coord.). México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1991.

9. ***Mujer y SIDA***. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1992.

10. ***Por amor y coraje: mujeres en movimientos urbanos de la ciudad de México*** / Alejandra Massolo, México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1992.
11. ***La investigación sobre la mujer: informes en sus primeras versiones*** / Vania Salles, Elsie McPhail (comps.). (Serie documentos de investigación), México: El Colegio de México, Programa interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1988, 1992.
12. ***La voluntad del ser: mujeres en los noventa*** / María Luisa Tarrés (comp.), México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1992.
13. ***Las encrucijadas de clase y género: trabajo a domicilio, subcontratación y dinámica de la unidad doméstica en la Ciudad de México*** / Lourdes Benería y Martha Roldán, México: El Colegio de México, Fondo de Cultura Económica, 1992.
14. ***Y diversa de mí misma entre vuestras plumas ando: homenaje internacional a Sor Juana Inés de la Cruz*** / Sara Poot Herrera, México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1993.
15. ***Mujeres y relaciones de género en la antropología latinoamericana*** / Soledad González Montes, México: México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1993.
16. ***Los medios y los modos: participación política y acción colectiva de las mujeres*** / Alejandra Massolo (comp.), México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1994.
17. ***Las conspiradoras: representación de la mujer en México*** / Jean Franco, México: El Colegio de México; Fondo de Cultura Económica, 1994.
18. ***Nuevos textos y renovados pretextos*** / Vania Salles y Elsie Mc Phail (coords.), México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1994.
19. ***Sin imágenes falsas sin falsos espejos: narradoras mexicanas del siglo XX: narradoras mexicanas del siglo XX*** / Aralia López González (coord.), México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1995.
20. ***Las mujeres y la salud*** / Soledad González Montes (comp.), México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1995.
21. ***Participación política: las mujeres en México al final del milenio***, México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1995.

22. **Relaciones de género y transformaciones agrarias: estudios sobre el campo mexicano** / Soledad González y Vania Salles. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1995.
23. **Mujeres, migración y maquila en la frontera norte**. Soledad gonzález (et. al) (comps.). México: El Colegio de México; Colegio de la Frontera Norte, 1995.
24. **Escribir la infancia: narradoras mexicanas contemporáneas** / Nora Pasternac, Ana Rosa Domenella y Luz Elena Gutiérrez de Velasco (coords.). México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1996.
25. **Mujeres, diosas y musas: tejedoras de la memoria** / Margarita Dalton Palomo. México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1996.
26. **Bibliografía de cursos, seminarios y talleres del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer**. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1996.
27. **Las mujeres olvidadas: un estudio sobre la situación actual de las cárceles de mujeres en la República Mexicana** / Elena Azaloa y Cristina José Yacamán. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1996.
28. **La figura femenina en los narradores testigos de la Conquista** / Blanca López de Mariscal. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer; Consejo para la Cultura de Nuevo León, 1997. 176 p.
29. **Glosario de términos de crítica literaria feminista** / Cecilia Olivares. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer; Programa para la Formación de Traductores, 1997.
30. **Familias y mujeres en México: de modelo a la diversidad**. / Soledad González y Julia Tuñon (coords.). México: El Colegio de México; Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1997.
31. **Mujeres de luz y sombra: la construcción de una imagen 1939-1952**. / Julia Tuñon. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, Instituto Mexicano de Cinematografía, 1998.
32. **Mujeres que gobiernan municipios: experiencias, aportes y retos** / Dalia Barrera Bassols y Alejandra Massolo (coord.). México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1998.

**33. *De pesares y de alegrías: escritoras latinoamericanas y caribeñas contemporáneas*** / Luz Elena Gutiérrez de Velasco [et. al. (comps.). México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer; UAM-Iztapalapa, 1999.

**34. *Las organizaciones no gubernamentales mexicanas y la salud reproductiva*** / Soledad González Montes (coord). México: El Colegio de México; Centro de Estudios Demográficos y de Desarrollo Urbano, Programa de Salud Reproductiva, Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1999.

**35. *Empresarias y ejecutivas: mujeres con poder.*** / Dalia Barrera Bassols (comp). México: El Colegio de México; Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 2000.

**36. *Mujeres ciudadanía y poder.*** / Dalia Barrera Bassols (comp). México: El Colegio de México; Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 2000.

**37. *Ser hombre de verdad en la ciudad de México: ni macho ni mandilón*** / Matthew C. Gutmann. México: Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer; Centro de Estudios Demográficos y de Desarrollo Urbano, Programa Salud Reproductiva y Sociedad, 2000.

**38. *Estudios sobre las mujeres y las relaciones de género en México: aportes desde diversas disciplinas*** / Elena Urrutia (coord.). México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 2002.

### 3.4 LISTA DE LAS PUBLICACIONES Y SUS DESCRIPTORES.

En este segundo listado se presentan las publicaciones junto con los descriptores que representan su contenido.

**1. *Presencia y transparencia: la mujer en la historia de México*** / Carmen Ramos Escandón [et. al]. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1987.

Mujer en la historia de México  
Mujer mexicana  
México Antiguo  
Nueva España

*La mujer y la familia en la sociedad mexicana*

México Antiguo  
Familia  
Subordinación femenina

*Tradición y ruptura en la educación femenina del siglo XX*

Educación femenina

*Mujeres y familia en Nueva España*

Matrimonio

*Herejes, brujas y beatas: mujeres ante el tribunal del Santo Oficio de la Inquisición en la Nueva España*

Inquisición  
Represión

*Estereotipos femeninos en el siglo XIX*

Estereotipo femenino  
Rol femenino  
Matrimonio  
Legislación  
Iglesia Católica  
Educación

*La violencia en la vida de las mujeres campesinas: el distrito de Tenango*

Violencia  
Mujer campesina

*Señoritas Porfirianas: mujer e ideología en el México progresista, 1880- 1910*

Porfiriato  
Trabajo femenino  
Familia

*Modelos de mujer protestante: ideología religiosa y educación femenina*

Educación femenina

Educación para la mujer  
Estereotipos femeninos  
Religión

**2. Participación social, reconstrucción y mujer: el sismo 1985** / Alejandra Massolo y Marta Scteingart (comps.). (Serie documentos de trabajo). México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer: UNICEF, 1987.

Movimientos populares  
Movimiento popular urbano  
Participación de la mujer  
Participación social  
Colonias populares

**3. Mujer y literatura mexicana y chicana: culturas en contacto** / Aralia López-González.  
México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer; El Colegio de la Frontera Norte, 1988 (dos volúmenes).

#### **Volumen 1**

Literatura femenina  
Literatura chicana  
Tradición oral  
Mujer en la literatura  
Identidad  
Escritoras

Contiene además artículos sobre la obra de: Sor Juana Inés de la Cruz, Nellie Campobello, Elena Garro, Inés Arredondo, Beatriz Pita, Amparo Dávila, Margo Glantz, Elena Poniatowska, Desusa Palancares, María Luisa Puga.

#### **Volumen 2**

*Las escritoras en la capital mexicana*  
Narrativa contemporánea  
Escritoras mexicanas  
Eterno femenino  
Cuentos

Contiene artículos sobre: Elena Poniatowska, Aline Petterson, Silvia Molina, Bárbara Jacobs.

*Producción femenina en la literatura de masas*  
Literatura de masas  
Periodismo femenino

*Las escritoras de la frontera norte*

Narrativa escrita por mujeres  
Creación literaria  
Poesía  
Prosa  
Periodismo literario

*Las escritoras chicanas*  
Escritoras chicanas  
Machismo  
Personajes femeninos

**4. *Desarrollo, crisis y enfoques alternativos: perspectivas de la mujer en el tercer mundo*** / Gita Sen y Karen Grown. México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1988.

Políticas de desarrollo  
Justicia social  
Redes de mujeres  
Movimientos de mujeres  
Opresión femenina

**5. *Las voces olvidadas: antología crítica de narradoras mexicanas nacidas en el siglo XIX*** / Ana Rosa Domenella y Nora Pasternac (eds.). México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1991.

Biografía femenina  
Escritoras  
Literatura femenina  
Narrativa

**6. *Textos y pretextos: once estudios sobre la mujer*** / Vania Salles y Elsie Mc Phail. México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1991.

Investigación  
Colonias populares  
Clases sociales  
Trabajo doméstico  
Trabajo remunerado  
Colonias populares  
Relaciones intergeneracionales  
Familias campesinas

**7. *Mujeres y ciudades: participación social, vivienda y vida cotidiana*** / Alejandra Massolo (comp.). México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1991.

Participación social  
Cuidadanía

- Parte I*
  - Movimiento popular urbano
  - Feminismo
  - Activismo
- Parte II*
  - Colonias populares
  - Organización vecinal
  - Participación femenina
  - Liderazgo femenino
- Parte III*
  - Vida cotidiana
  - Vivienda
  - Unidad doméstica

**8. *Trabajo poder y sexualidad*** / Orlandina de Oliveira (coord.). México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1991.

Trabajo  
Poder  
Sexualidad

- Parte I*
  - Trabajo doméstico
  - Trabajo femenino
  - División sexual del trabajo
  - Economía doméstica
- Parte II*
  - Participación social
  - Participación política
  - Sindicalismo
- Parte III*
  - Identidad femenina
  - Sexualidad
  - Reproducción

**9. *Mujer y SIDA***. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1992.

Mujer  
SIDA  
Sexualidad  
Enfermedades de transmisión sexual

*Mujer y SIDA en México: Epidemiología*  
VIH  
SIDA  
Mujer mexicana  
Epidemias

*Sida: el riesgo de ignorar*

SIDA

Sexo

*Sida, aborto e ideología: un análisis de prensa*

SIDA

Aborto

Femineidad

*¿Qué presentaciones sobre mujer y femineidad prevalecen en la información analizada?*

Femineidad

*El Sida el deseo y sus paradojas*

Sida en al mujer

Sexualidad

Homosexuales

*Una perspectiva feminista ante el Sida*

Perspectiva feminista

*Prostitución y Sida*

Prostitución

Sida

*Mujer, sexualidad y sida*

Perspectiva feminista

Enfermedades de transmisión sexual

Sexualidad

**10. Por amor y coraje: mujeres en movimientos urbanos de la ciudad de México** / Alejandra Massolo. México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1992.

Movimientos urbanos

Ciudadanía

*Parte I*

Movimientos sociales

Movimientos urbanos

Ciudadanía

Género

Perspectiva feminista

*Parte II*

Vecindad

Estudio de caso

**11. La investigación sobre la mujer: informes en sus primeras versiones /** Vania Salles, Elsie McPhail (comps.). (Serie documentos de investigación). México: El Colegio de México, Programa interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1988 (volumen 1), 1992 (volumen 2).

**Volumen 1**

Estudios de mujeres  
Investigación

*Parte I*

Trabajo femenino  
Obreras  
Condiciones de trabajo

*Parte II*

Mercado laboral  
Doble jornada  
Trabajo asalariado  
División sexual del trabajo  
Obreras

*Parte III*

Participación política  
Clases sociales  
Movilizaciones femeninas

*Parte IV*

Trabajo doméstico  
Familia  
Trabajo remunerado

*Parte V*

Sexualidad  
Violación  
Estupro

*Parte VI*

Rol de género  
Imagen de la mujer  
Estereotipos

*Parte VII*

Trabajadoras  
Migración  
Emigración  
Estructura familiar  
Educación femenina  
Comunidades rurales

**Volumen 2**

Estudios de mujeres  
Investigación

*Parte I*

Mujer campesina  
Migración  
Condiciones de vida  
División sexual del trabajo  
Migración femenina  
Unidad doméstica  
Campesinas indígenas  
Identidad femenina  
Mujer rural  
Agricultura

*Parte II*

Trabajo urbano  
Subordinación femenina  
Industria maquiladora  
Obreras

*Parte III*

Salud  
Madres  
Maquiladoras  
Doble jornada  
Reproducción  
Estructura familiar

*Parte IV*

Familia  
Estructura familiar  
Mercado laboral  
Población económicamente activa  
Organización laboral  
Vida familiar

*Parte V*

Relaciones de poder  
Participación femenina  
Voto femenino  
Hostigamiento sexual  
Participación social

*Parte VI*

Género  
Religión

**12. La voluntad del ser: mujeres en los noventa** / María Luisa Tarrés (comp.).  
México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer,  
1992.

Identidad femenina  
Trabajo femenino  
Política

*Parte I*

Identidad femenina  
Consciencia social  
Emancipación femenina  
Religión  
Familia

*Parte II*

Mercado de trabajo  
Trabajo femenino  
Ciencia

*Parte III*

Identidad femenina  
Representación política  
Políticas urbanas  
Movilización de mujeres

**13. Las encrucijadas de clase y género: trabajo a domicilio, subcontratación y dinámica de la unidad doméstica en la Ciudad de México / Lourdes Benería y Martha Roldán. México: El Colegio de México, Fondo de cultura económica, 1992.**

Género

Trabajo a domicilio  
Trabajo industrial a domicilio  
Trabajo asalariado  
Empleo de la mujer  
Relaciones de género  
Matrimonio  
Contrato matrimonial  
Hogar  
Unidad doméstica  
Ciclo familiar

**14. Y diversa de mi misma entre vuestras plumas ando: homenaje internacional a Sor Juana Inés de la Cruz / Sara Poot Herrera. México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1993.**

Literatura mexicana

Poesía

Escritoras mexicanas

**15. Mujeres y relaciones de género en la antropología latinoamericana / Soledad González Montes. México: México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1993.**

Relaciones de género

Antropología

*Clase etnicidad y trabajo en las relaciones de género*

Relaciones de género

Género  
Familia  
Campesinas

*Representación social y control de la sexualidad femenina*

Representación social  
Cuerpo  
Sexualidad femenina

*Las mujeres en las políticas públicas y los movimientos sociales*

Políticas públicas  
Campesinas  
Reproducción  
Familia  
Organizaciones sindicales

**16. Los medios y los modos: participación política y acción colectiva de las mujeres** / Alejandra Massolo (comp.). México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1994.

Participación política  
Mujer en la política  
Acción colectiva  
Mujeres militantes  
Liderazgo

*Mujeres en la militancia blanquiazul*

Partidos políticos  
PAN  
Proceso político  
Militancia

*Ser panista: mujeres en las colonias populares de Ciudad Juárez*

PAN  
Participación política  
Sector popular  
Prácticas políticas

*Mujeres y participación social en Sonora*

Participación social  
Acción colectiva  
Liderazgo  
Militancia

*Redes de mujeres en los sectores populares*

Redes de mujeres  
Grupos de mujeres  
Sector popular

*Mujeres del movimiento urbano popular*  
Movimientos urbanos

**17. *Las conspiradoras: representación de la mujer en México*** / Jean Franco.  
México: El Colegio de México; Fondo de Cultura Económica, 1994.

Literatura  
Literatura feminista  
Representación femenina

*Primera parte*

Escritoras  
Religión  
Monjas  
Inquisición

*Segunda parte*

Literatura  
Mujer en la literatura  
Historia  
Familia  
Feminismo contemporáneo

**18. *Nuevos textos y renovados pretextos*** / Vania Salles y Elsie Mc Phail (coords.).  
México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer,  
1994.

Esta es una nueva versión de la obra: *Textos y pretextos: once estudios sobre la mujer*, por lo que su contenido se representa con los mismos descriptores ya asignados a la primera edición en el apartado 6 de esta lista (ver página 61).

**19. *Sin imágenes falsas sin falsos espejos: narradoras mexicanas del siglo XX: narradoras mexicanas del siglo XX*** / Aralia López González (coord.). México:  
El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1995.

Narradoras mexicanas  
Escritoras  
Literatura mexicana  
Siglo XX  
Mujeres como autoras

*Análisis sobre la obra de las siguientes escritoras: Nellie Campobello, Josefina Vicens, María Elvira Bermudez, Elena Garro, Rosario Castellanos, Luisa Josefina Hernández, Inés Arredondo, Amparo Dávila, María Luisa Mendoza, Margo Glantz, Elena Poniatowska, Angelina Muñiz, Esther Seligson, Brianda Domeq, María Luisa Puga, Silvia Molina, Angeles Mastretta, Laura Esquivel, Ethel Krauze y Carmen Boullosa.*

**20. Las mujeres y la salud** / Soledad González Montes (comp.). México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1995.

Salud  
Condiciones sociales

*Salud embarazo y anticoncepción en dos comunidades rurales de México: un estudio comparativo*

Embarazo  
Sexualidad  
Anticoncepción  
Comunidades rurales

*La función de la medicina doméstica en el medio rural mexicano*

Medicina doméstica  
Comunidades rurales

*Lactancia materna y trabajo asalariado: ¿irreconciliables?*

Lactancia materna  
Trabajo asalariado

*Pensando como mujeres... propuestas educativas en salud de los "colectivos" y "redes" de mujeres*

Redes de mujeres  
Colectivos de mujeres

*Crimen y castigo: el aborto en la Argentina*

Comportamientos reproductivos  
Políticas de población  
Anticoncepción  
Salud reproductiva  
Aborto  
Ley

*Género y salud femenina: una revisión de las investigaciones en México*

*Salud reproductiva*

Salud mental  
Sexualidad  
Salud ocupacional  
Morbilidad  
Mortalidad

**21. Participación política: las mujeres en México al final del milenio.** México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1995.

Participación política  
Mujer en la política  
Mujeres gobernantes

*Primera parte*

Participación política  
Participación social  
PAN  
Colonias populares  
Políticas públicas  
Política feminista

*Segunda parte*

Partidos políticos  
Ciudadanía  
Democracia participativa

**22. Relaciones de género y transformaciones agrarias: estudios sobre el campo mexicano / Soledad González y Vania Salles.** México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1995.

Relaciones de género  
Agricultura  
Mujer rural

*La participación femenina en las economías regionales*

Mercado laboral  
Agricultura  
Trabajo rural  
Relaciones de género

*Mecanismos de desvalorización del trabajo agrícola femenino*

Trabajo femenino

*Procesos migratorios y dinámica familiar*

Migración femenina

*La transformación de la maternidad en el campo*

Maternidad  
Campo

**23. Mujeres, migración y maquila en la frontera norte.** Soledad González (et. al) (comps.). México: El Colegio de México; Colegio de la Frontera Norte, 1995.

Maquiladoras  
Migración femenina  
Industria maquiladora

*Mujeres y familias en la migración hacia la frontera y más allá*

Migración femenina  
Mujeres indocumentadas  
Familia

Trabajo

*Mujeres en la maquila*

Industria maquiladora  
Empleo femenino  
Estructura familiar  
Género  
Fuerza de trabajo

**24. *Escribir la infancia: narradoras mexicanas contemporáneas*** / Nora Pasternac, Ana Rosa Domenella y Luz Elena Gutiérrez de Velasco (coords.). México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1996.

Narradoras mexicanas  
Escritoras  
Literatura mexicana  
Biografía  
Literatura contemporánea

*Compilación de bibliografías de las siguientes autoras: Nellie Campobello, Elena Poniatowska, Margo Glantz, Bárbara Jacobs, Elena Garro, Rosario Castellanos, María Luisa Puga, Silvia Molina, Josefina Vicens, Guadalupe Dueñas, Carmen Bouillosa, Aline Petterson, Olga Harmony, Inés Arredondo, Amparo Dávila y Angelina Muñiz.*

**25. *Mujeres, diosas y musas: tejedoras de la memoria*** / Margarita Dalton Palomo. México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1996.

Mujer en la literatura  
Feminismo  
Feminismo en la literatura  
Crítica literaria

**26. *Bibliografía de cursos, seminarios y talleres del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer***. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1996.

Contiene bibliografía de las siguientes temáticas:

Identidad	Familia
Vida cotidiana	Sexualidad
Psicoanálisis	Lenguaje
Educación	Medios de comunicación
Literatura	Historia
Trabajo	Economía

Participación política	Participación social
Participación urbana	Teología
Moral feminista	Movimiento feminista
Salud	Violencia

**27. Las mujeres olvidadas: un estudio sobre la situación actual de las cárceles de mujeres en la República Mexicana /** Elena Azaloe y Cristina José Yacamán. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1996.

Prisiones  
Establecimientos penitenciarios  
Cárceles  
Delincuentes  
Rehabilitación  
Visita conyugal  
Condición de las reclusas

*El contenido se divide en dos secciones que describen las condiciones de las reclusas en las diferentes prisiones del país. Se abordan las siguientes temáticas:*

Prostitución	Drogas
Trabajo	Educación
Tortura	Tratamiento psicológico
Visita conyugal	Hijos
Visita familiar	Vida en prisión

**28. La figura femenina en los narradores testigos de la Conquista /** Blanca López de Mariscal. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer; Consejo para la Cultura de Nuevo León, 1997. 176 p.

Mujer en la Conquista  
Mesoamérica  
Historia  
Cronistas

*El descubrimiento en las islas y en "La tierra Firme"*  
Descubrimiento de América  
Amazonas  
Situación de la mujer  
Mujer en la literatura

*El recibimiento en el mundo mesoamericano*  
Mujer indígena

*La mujer como ayudante*  
Malinche  
Lengua

*La otra cara de la recepción*  
Mujer en la Conquista

*La mujer en el desgarrón de la conquista*  
Roles sexuales  
Relaciones de género  
Conquista

*La llegada de las mujeres españolas*  
Mujer española  
Mujer en la Conquista

*La formación de las primeras familias*  
Colonia  
Mujer en la Colonia  
Matrimonio  
Familia

**29. *Glosario de términos de crítica literaria feminista*** / Cecilia Olivares. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer; Programa para la Formación de Traductores, 1997.

Crítica literaria  
Feminismo

*Define 25 términos entre los que se encuentran*

Bisexualidad  
Crítica feminista  
Escritura femenina  
Género  
Política sexual

**30. *Familias y mujeres en México: de modelo a la diversidad.*** / Soledad González y Julia Tuñón (coords.). México: El Colegio de México; Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1997.

Familia  
Historia  
Condiciones sociales

*Propuesta para la historia de la familia*  
Familia  
Género

*Mujeres y familia en la Nueva España y el México decimonónico*  
Familia  
Vida familiar

Nueva España  
Porfiriato

*El México contemporáneo*

Familia  
Jefas de familia  
Economía doméstica  
Trabajo  
Ejecutivas

**31. *Mujeres de luz y sombra: la construcción de una imagen 1939-1952.*** / Julia Tuñón. México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, Instituto Mexicano de Cinematografía, 1998.

Cinematografía  
Mujer en el cine  
Cultura  
Identidad  
Roles sexuales  
Sexualidad

**32. *Mujeres que gobiernan municipios: experiencias, aportes y retos*** / Dalia Barrera Bassols y Alejandra Massolo (coord.). México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1998.

Política  
Mujeres gobernantes  
Mujer en la política  
Participación política  
Actividad política  
Vida pública  
Ejecutivas

*Parte 1*

Gobierno municipal  
ONG  
Ayuntamiento  
Participación política  
Mujeres gobernantes  
Relaciones de género

*Parte 2*

Presidentas municipales  
Mujeres gobernantes  
Regidoras  
Alcaldesas  
Municipio  
Ayuntamiento  
Partidos políticos

*Parte 3*

Regidoras  
Igualdad entre mujeres  
Estudio de caso

*Parte 4*

Partidos políticos  
Participación de la mujer  
Mujer en la política

**33. *De pesares y de alegrías: escritoras latinoamericanas y caribeñas contemporáneas* / Luz Elena Gutiérrez de Velasco [et. al. (comps.). México: El Colegio de México; Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer; UAM-Iztapalapa, 1999.**

Literatura latinoamericana  
Escritoras latinoamericanas  
Poesía  
Etnia  
Violencia  
Historia  
Erotismo

**34. *Las organizaciones no gubernamentales mexicanas y la salud reproductiva* / Soledad González Montes (coord). México: El Colegio de México; Centro de Estudios Demográficos y de Desarrollo Urbano, Programa de Salud Reproductiva, Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 1999.**

ONG  
Salud reproductiva

*Los aportes de las ONG a la salud reproductiva en México*

Salud reproductiva  
Feminismo  
Derechos sexuales  
Derechos reproductivos  
Sexualidad  
Educación sexual  
Maternidad voluntaria  
Violencia sexual  
Violencia doméstica  
SIDA  
Enfermedades de transmisión sexual  
Políticas de población  
ONG

*El trabajo de las ONG en el campo de sexualidad y la educación sexual*

ONG

Sexualidad

Educación sexual

Planificación familiar

*La experiencia de las ONG en el trabajo sobre violencia sexual y violencia doméstica*

Violencia sexual

Violencia doméstica

ONG

Defectos sexuales

Violación

*Las ONG que trabajan sobre el SIDA y las mujeres*

ONG

SIDA

*La iniciativa por una maternidad sin riesgos en México*

Maternidad

*Algunos desencuentros al normar servicios sobre salud reproductiva*

ONG

Salud reproductiva

Planificación familiar

*Red por la salud de las mujeres del Distrito Federal*

Redes de mujeres

**35. *Empresarias y ejecutivas: mujeres con poder.*** / Dalia Barrera Bassols (comp). México: El Colegio de México; Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 2000.

Ejecutivas

Mujer en los negocios

Empresarias

*Las empresarias en México: una visión corporativa regional y global*

Empresarias

Participación empresarial

Familia

Empresas familiares

Pequeña empresa

*Empresarias y relaciones de género en dos ciudades de provincia*

Empresas

Empresarias

Hogar

Mujeres dirigentes

*Mujeres en los negocios y mujeres de negocios*  
Mujer en los negocios

*Ejecutivas: una nueva presencia en los espacios del poder*  
Ejecutivas  
Banca mexicana  
Mercado de trabajo  
Liderazgo femenino

**36. *Mujeres ciudadanía y poder.*** / Dalia Barrera Bassols (comp). México: El Colegio de México; Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 2000.

Ciudadanía  
Participación ciudadana  
Participación política  
Movimientos sociales

*Las mujeres de San Miguel Teotongo a la hora de la lucha ciudadana*  
Ciudadanía  
Movimientos de mujeres  
Movilización ciudadana

*Los sentimientos de injusticia y desigualdad en mujeres con participación social en los sectores populares*  
Participación social  
Sector popular  
Identidad de género  
Organizaciones de mujeres

*Mujeres gobernantes: los casos de Banderilla, Coatepec y Gutiérrez Zamora, Veracruz*  
Mujeres gobernantes  
Gobierno municipal  
Democracia  
Gestión pública

*Mujeres y participación ciudadana en un ayuntamiento panista*  
Mujeres gobernantes  
Participación política  
Gestión local  
Municipios  
Partidos políticos

*Mujeres priistas destacadas: algunas estrategias de ascenso y legitimación política*  
Partidos políticos  
Participación política

*Las mujeres de Cristo Rey, comunidad sinarquista del sur de Sinaloa*  
Sinarquismo  
Género

**37. *Ser hombre de verdad en la ciudad de México: ni macho ni mandilón* /**  
Matthew C. Gutmann. México: Centro de Estudios Sociológicos, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer: Centro de Estudios Demográficos y de Desarrollo Urbano, Programa Salud Reproductiva y Sociedad, 2000.

Machismo  
Masculinidad  
Hombres

*Los verdaderos machos mexicanos nacen para morir*  
Machismo  
Identidad de género

*La invasión de Sto. Domingo*  
Colonias populares  
Paracaidistas

*Padres imaginarios, padres genuinos*  
Padres  
Paternidad  
Identidad masculina

*Presunciones maternas y madres presuntuosas*  
Maternidad  
Activistas comunitarias  
Liderazgo femenino

*La sexualidad de los hombres*  
Sexualidad  
Sexualidad masculina  
Relaciones sexuales

*Pañales y trastes, dichos y hechos*  
Guarderías  
Crianza de los hijos  
Trabajo doméstico  
División sexual  
Trabajo doméstico

*A dónde fue el género en las copas*  
Alcoholismo

*Miedo y odio en la violencia masculina*  
Violencia masculina

*El machismo*  
Machismo  
Reproducción

**38. *Estudios sobre las mujeres y las relaciones de género en México: aportes desde diversas disciplinas* / Elena Urrutia (coord.). México: El Colegio de México, Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, 2002.**

Estudios sobre mujeres  
Estudios de género  
Relaciones de género

### 3.5 LISTA DE LOS DESCRIPTORES EN ORDEN ALFABÉTICO

Esta última fase muestra toda la terminología de tesauro organizada alfabéticamente considerando los lineamientos establecidos en la metodología para el uso de los descriptores.

#### A

Aborto (2)  
Acción colectiva (2)  
Actividad política (1)  
Activismo (1)  
Activistas comunitarias (1)  
Agricultura (3)  
Alcaldesas (1)  
Alcoholismo (1)  
Amazonas (1)  
Anticoncepción (2)  
Antropología (1)  
Ayuntamiento (2)

#### B

Banca mexicana (1)  
Biografía (1)  
Biografía femenina (1)  
Bisexualidad (1)

#### C

Campesinas (2)  
Campesinas indígenas (1)  
Campo (1)  
Cárceles (1)  
Ciclo familiar (1)  
Ciencia (1)  
Cinematografía (1)  
Ciudadanía (6)  
Clases sociales (2)  
Colectivos de mujeres (1)  
Colonia (1)  
Colonias populares (6)  
Comportamientos reproductivos (1)  
Comunidades rurales (3)  
Condición de las reclusas (1)  
Condiciones de trabajo (1)  
Condiciones de vida (1)  
Condiciones sociales (2)  
Conquista (1)

Conciencia social (1)  
Contrato matrimonial (1)  
Creación literaria (1)  
Crianza de los hijos (1)  
Crítica feminista (1)  
Crítica literaria (2)  
Cronistas (1)  
Cuento (1)  
Cuerpo (1)  
Cultura (1)

## D

Delinquentes (1)  
Delitos sexuales (1)  
Democracia (1)  
Democracia participativa (1)  
Derechos reproductivos (1)  
Derechos sexuales (1)  
Descubrimiento de América (1)  
División sexual del trabajo (3)  
Doble jornada (2)  
Drogas (1)

## E

Economía (1)  
Economía doméstica (2)  
Educación (3)  
Educación femenina (3)  
Educación para la mujer (1)  
Educación sexual (2)  
Ejecutivas (4)  
Emancipación femenina (1)  
Embarazo (1)  
Emigración (1)  
Empleo de la mujer (1)  
Empleo femenino (1)  
Empresarias (3)  
Empresas (1)  
Empresas familiares (1)  
Enfermedades de transmisión sexual (2)  
Epidemias (1)  
Erotismo (1)  
Escritoras (5)  
Escritoras chicanas (1)

Escritoras latinoamericanas (1)  
Escritoras mexicanas (2)  
Escritura femenina (1)  
Establecimientos penitenciarios (1)  
Estereotipos (1)  
Estereotipos femeninos (2)  
Estructura familiar (4)  
Estudio de caso (2)  
Estudios de género (1)  
Estudios de mujeres (2)  
Estudios sobre mujeres (1)  
Estupro (1)  
Eterno femenino (1)  
Etnia (1)

## F

Familia (16)  
Familias campesinas (1)  
Femineidad (2)  
Feminismo (4)  
Feminismo contemporáneo (1)  
Feminismo en la literatura (1)  
Fuerza de trabajo (1)  
Género (8)  
Gestión local (1)  
Gestión pública (1)  
Gobierno municipal (2)  
Grupos de mujeres (1)  
Guarderías (1)

## H

Hijos (1)  
Historia (5)  
Hogar (2)  
Hombres (1)  
Homosexuales (1)  
Hostigamiento sexual (1)

## I

Identidad (3)  
Identidad de género (2)  
Identidad femenina (5)  
Identidad masculina (1)

Iglesia Católica (1)  
Igualdad entre mujeres (1)  
Imagen de la mujer (1)  
Industria maquiladora (3)  
Inquisición (2)  
Investigación (3)

## J

Jefas de familia (1)  
Justicia social (1)

## L

Lactancia materna (1)  
Legislación (1)  
Lengua (1)  
Lenguaje (1)  
Ley (1)  
Liderazgo (2)  
Liderazgo femenino (3)  
Literatura (3)  
Literatura contemporánea (1)  
Literatura chicana (1)  
Literatura de masas (1)  
Literatura femenina (2)  
Literatura feminista (1)  
Literatura latinoamericana (1)  
Literatura mexicana (3)

## M

Machismo (4)  
Madres (1)  
Malinche (1)  
Maquiladoras (2)  
Masculinidad (1)  
Maternidad (3)  
Maternidad voluntaria (1)  
Matrimonio (4)  
Medicina doméstica (1)  
Medios de comunicación (1)  
Mercado de trabajo (2)  
Mercado laboral (3)  
Mesoamérica (1)  
México Antiguo (1)  
Migración (2)

Migración femenina (4)  
Millicancia (2)  
Monjas (1)  
Moral feminista (1)  
Morbilidad (1)  
Mortalidad (1)  
Movilización ciudadana (1)  
Movilización de mujeres (1)  
Movilizaciones femeninas (1)  
Movimiento feminista (1)  
Movimiento popular urbano (2)  
Movimientos sociales (1)  
Movimientos urbanos (1)  
Movimientos de mujeres (1)  
Movimientos populares (1)  
Movimientos sociales (1)  
Movimientos urbanos (2)  
Mujer (1)  
Mujer campesina (2)  
Mujer en el cine (1)  
Mujer en la Colonia (1)  
Mujer en la Conquista (3)  
Mujer en la historia de México (1)  
Mujer en la literatura (4)  
Mujer en la política (4)  
Mujer en los negocios (2)  
Mujer española (1)  
Mujer indígena (1)  
Mujer mexicana (2)  
Mujer rural (2)  
Mujeres como autoras (1)  
Mujeres dirigentes (1)  
Mujeres gobernantes (6)  
Mujeres indocumentadas (1)  
Mujeres militantes (1)  
Municipio (2)

## N

Narradoras mexicanas (2)  
Narrativa  
Narrativa contemporánea (1)  
Narrativa escrita por mujeres (1)  
Nueva España (2)

## O

Obreras (3)  
ONG (7)  
Opresión femenina (1)  
Organización laboral (1)  
Organización vecinal (1)  
Organizaciones de mujeres (1)  
Organizaciones sindicales (1)

## P

Padres (1)  
PAN (3)  
Paracaidistas (1)  
Participación ciudadana (1)  
Participación de la mujer (2)  
Participación empresarial (1)  
Participación femenina (2)  
Participación política (12)  
Participación social (8)  
Participación urbana (1)  
Partidos políticos (6)  
Paternidad (1)  
Pequeña empresa (1)  
Periodismo femenino (1)  
Periodismo literario (1)  
Personajes femeninos (1)  
Perspectiva feminista (3)  
Planificación familiar (2)  
Población económicamente activa (1)  
Poder (1)  
Poesía (3)  
Política (2)  
Política feminista (1)  
Política sexual (1)  
Políticas de desarrollo (1)  
Políticas de población (2)  
Políticas públicas (1)  
Políticas urbanas (1)  
Porfiriato (2)  
Prácticas políticas (1)  
Presidentas municipales (1)  
Prisiones (1)  
Proceso político (1)  
Prosa (1)  
Prostitución (2)  
Psicoanálisis (1)

## R

Redes de mujeres (4)  
Regidoras (2)  
Rehabilitación (1)  
Relaciones de género (8)  
Relaciones de poder (2)  
Relaciones intergeneracionales (1)  
Relaciones sexuales (1)  
Religión (4)  
Representación femenina (1)  
Representación política (1)  
Representación social (1)  
Represión (1)  
Reproducción (4)  
Rol de género (1)  
Rol femenino (1)  
Roles sexuales (2)

## S

Salud (3)  
Salud mental (1)  
Salud ocupacional (1)  
Salud reproductiva (4)  
Sector popular (3)  
Sexo (2)  
Sexualidad (13)  
Sexualidad femenina (1)  
Sexualidad masculina (1)  
SIDA (7)  
Sida en al mujer (1)  
Siglo XX (1)  
Sinarquismo (1)  
Sindicalismo (1)  
Situación de la mujer (1)  
Subordinación femenina (2)

## T

Teología (1)  
Tortura (1)  
Trabajadoras (1)  
Trabajo (5)  
Trabajo a domicilio (1)  
Trabajo asalariado (3)  
Trabajo doméstico (5)

Trabajo femenino (6)  
Trabajo industrial a domicilio (1)  
Trabajo remunerado (2)  
Trabajo rural (1)  
Trabajo urbano (1)  
Tradición oral (1)  
Tratamiento psicológico (1)

## **U**

Unidad doméstica (3)

## **V**

Vecindad (1)  
Vida cotidiana (2)  
Vida en prisión (1)  
Vida familiar (2)  
Vida pública (1)  
VIH (1)  
Violación (2)  
Violencia (3)  
Violencia doméstica (1)  
Violencia masculina (1)  
Violencia sexual (2)  
Visita conyugal (2)  
Visita familiar (1)  
Vivienda (1)  
Voto femenino (1)

### 3.6 TESAURO

**NA** Nota de alcance o aplicación

**UP** Término no preferente

**TG** Término genérico

**TR** Término relacionado

**TE** Término específico

**USE** Término preferente

---

#### A

##### **Aborto**

**TR** Anticonceptivos  
Derechos reproductivos  
Embarazo  
Salud reproductiva  
Violación

##### **Acción colectiva**

**TR** Activismo  
Movilizaciones ciudadanas

**TE** Activistas comunitarias  
ONG  
Organización vecinal

**UP** Colectivos de mujeres

##### **Actividad política**

**TG** Política

**TR** Mujer en la política  
Participación política  
Partidos políticos

**TE** Gestión pública  
Gobierno municipal

##### **Activismo**

**NA** Se usa para todas aquellas obras que tratan de una dedicación intensa a una determinada línea de acción en la vida pública.

**TG** Vida pública

**TR** Acción colectiva

**TE** Activistas comunitarias

##### **Activistas comunitarias**

**TG** Activismo

##### **Agricultura**

**TG** Campo

##### **Alcaldesas**

**TG** Ayuntamiento  
Mujeres gobernantes

**TR** Liderazgo femenino  
Mujer en la política

##### **Alcoholismo**

**TG** Enfermedades

##### **Amazonas**

**NA** Mujer guerrera que según los antiguos existían en tiempos heroicos.

**TG** Literatura

### **Anticonceptivos**

- TG Planificación familiar
- TR Embarazo  
Salud Reproductiva

### **Antropología**

- TE Etnia  
Género

### **Ayuntamiento**

- NA Corporación compuesta de un alcalde y varios concejales para la administración de un municipio.
- TG Gobierno municipal
- TE Alcaldesas

## **B**

### **Banca mexicana**

- TG Economía

### **Biografía**

- TG Literatura
- TE Biografía femenina

### **Biografía femenina**

- TG Biografía

### **Bisexualidad**

- TG Sexualidad
- TR Homosexualidad

## **C**

### **Campesinas**

- TG Campo
- TR Familias campesinas
- TE Campesinas indígenas

### **Campesinas indígenas**

- TG Campesinas  
Mujer indígena

### **Campo**

- TE Agricultura  
Campesinas  
Comunidades rurales

### **Cárceles**

- UP Establecimientos penitenciarios  
Prisiones
- TE Condición de las reclusas  
Drogas  
Rehabilitación  
Vida en prisión  
Visita conyugal

### **Ciclo familiar**

- TG Familia

### **Ciencia**

### **Cinematografía**

- TE Mujer en el cine

### **Ciudadanía**

- TE Movilización ciudadana  
Movimientos populares  
Movimientos urbanos  
Participación ciudadana  
Políticas urbanas

### **Clases sociales**

- TR Condiciones sociales
- TE Empresarias  
Trabajadoras  
Sector popular

### **Colectivos de mujeres**

- USE Grupos de mujeres

### **Colonia**

- NA Como periodo en la historia de México
- TG Historia
- TE Inquisición

### **Colonias Populares**

- TE Organización vecinal  
Paracaidistas  
Vecindad

### **Comportamientos reproductivos**

- TG Reproducción

**Comunidades rurales**

TG Campo  
TE Mujer rural  
Trabajo rural

**Conciencia social**

TR Justicia social

**Condición de las reclusas**

TG Cárceles

**Condiciones de trabajo**

TG Trabajo  
Condiciones sociales

**Condiciones de vida**

TG Condiciones sociales

**Condiciones sociales**

TE Condiciones de vida  
Condiciones de trabajo

**Conquista**

TG Historia  
TE Malinche  
Mujer en la Conquista

**Contrato matrimonial**

TG Matrimonio

**Creación literaria**

TG Literatura  
TR Crítica literaria

**Crianza de los hijos**

TG Hijos

**Crítica literaria**

TG Literatura  
TR Creación literaria

**Cronistas**

TG Literatura

**Cuento**

TG Literatura  
TR Narrativa

**Cuerpo**

TG Sexualidad

**Cultura**

TE Estereotipos  
Tradición oral

**D****Delincuentes**

TG Ley

**Delitos sexuales**

TG Sexo  
Violencia  
TR Violencia sexual  
TE Violación  
Estupro  
Hostigamiento sexual

**Democracia**

TE Democracia participativa

**Democracia participativa**

TG Democracia

**Derechos reproductivos**

TG Reproducción  
TR Derechos sexuales

**Derechos sexuales**

TG Sexualidad  
TR Derechos reproductivos

**Descubrimiento de América**

TG Historia

**División sexual del trabajo**

TG Trabajo  
Sexo  
Género

**Doble jornada**

TG Trabajo asalariado  
Trabajo doméstico

## **Drogas**

TG Cárceles

TR Alcoholismo

## **E**

### **Economía**

TE Banca Mexicana

Economía doméstica

Empresas

Mercado laboral

Población económicamente activa

### **Economía doméstica**

TG Economía

TR Unidades domésticas

### **Educación**

TE Educación femenina

Educación sexual

Estudios de mujeres

### **Educación femenina**

TG Educación

Educación para la mujer

USE **Educación femenina**

### **Educación sexual**

TG Educación

Sexo

### **Ejecutivas**

TG Empresas

TR Empresarias

Liderazgo femenino

### **Emancipación femenina**

TG Feminismo

### **Embarazo**

TG Reproducción

TR Anticonceptivos

Aborto

Maternidad

Violación

### **Emigración**

TG Migración

Empleo de la mujer

USE **Trabajo femenino**

Empleo femenino

USE **Trabajo femenino**

### **Empleo público**

TG Trabajo

### **Empresarias**

TG Empresas

TR Ejecutivas

Liderazgo femenino

### **Empresas**

TG Economía

TE Ejecutivas

Empresarias

Empresas familiares

Participación empresarial

Pequeña empresa

### **Empresas familiares**

TG Empresas

### **Enfermedades**

TG Salud

TE Epidemias

Enfermedades de transmisión sexual

### **Enfermedades de transmisión sexual**

TG Enfermedades

TR Relaciones sexuales

TE SIDA

### **Epidemias**

TG Enfermedades

**Erotismo**

TG Literatura  
Sexualidad

**Escritoras**

TG Literatura  
TR Escritura femenina  
TE Escritoras chicanas  
Escritoras latinoamericanas  
Escritoras mexicanas  
Narrativa escrita por mujeres

**Escritoras chicanas**

TG Escritoras

**Escritoras latinoamericanas**

TG Escritoras

**Escritoras mexicanas**

TG Escritoras  
TE Narradoras mexicanas

**Escritura femenina**

TG Literatura

Establecimientos penitenciarios

USE **Cárceles**

**Estereotipos**

TG Cultura  
TE Estereotipos femeninos

**Estereotipos femeninos**

TG Estereotipos  
TR Imagen de la mujer

**Estructura familiar**

TG Familia

**Estudio de caso**

TG Investigación

**Estudios de mujeres**

TG Educación  
Mujeres

Estudios sobre mujeres

USE **Estudios de mujeres**

**Estupro**

TG Delitos sexuales

**Eterno femenino**

TG Literatura feminista

**Etnia**

TG Antropología

**F****Familia**

TE Ciclo Familiar  
Estructura Familiar  
Familias campesinas  
Hijos  
Jefas de familia  
Madres  
Matrimonio  
Padres  
Planificación familiar  
Vida familiar

**Familias campesinas**

TG Familia  
TR Campesinas

**Femineidad**

TG Feminismo  
Género

**Feminismo**

TE Emancipación femenina  
Estudios de mujeres  
Femineidad  
Feminismo contemporáneo  
Feminismo en la literatura  
Identidad femenina  
Literatura feminista  
Moral feminista  
Movimiento feminista  
Mujer  
Perspectiva feminista  
Política feminista  
Opresión femenina

Sexualidad femenina  
Situación de la mujer  
Subordinación femenina  
Voto femenino

### **Feminismo contemporáneo**

TG Feminismo

### **Feminismo en la literatura**

TG Feminismo

Literatura

TR Literatura feminista

### **Fuerza de trabajo**

TG Trabajo

## **G**

### **Género**

TG Antropología

TE Femeineidad

Hombre

Identidad de género

Masculinidad

Mujer

Relaciones de género

Relaciones Intergenéricas

Rol de género

### **Gestión local**

TR Gestión pública

### **Gestión pública**

TG Vida pública

### **Gobierno municipal**

TG Municipio

TE Ayuntamiento

### **Grupos de mujeres**

UP Colectivos de mujeres

TG Organizaciones de mujeres

### **Guarderías**

TG Hijos

## **H**

## **Hijos**

TG Familia

TE Crianza de los hijos

Guardería

## **Historia**

TE Colonia

Conquista

Mesoamérica

México Antiguo

Mujer en la Colonia

Porfiriato

Siglo XX

## **Hogar**

TR Unidad doméstica

## **Hombres**

TG Género

## **Homosexuales**

TG Sexualidad

## **Hostigamiento sexual**

TG Delito sexual

## **I**

## **Identidad**

TE Identidad de género

## **Identidad de género**

TG Género

Identidad

Identidad masculina

Identidad femenina

## **Identidad femenina**

TG Identidad de género

## **Identidad masculina**

TG Identidad de género

## **Iglesia Católica**

TG Religión

## **Igualdad entre mujeres**

TG Mujer

**Imagen de la mujer**

TR Estereotipos

**Industria maquiladora**

TE Maquiladoras

**Inquisición**

TG Colonia  
Religión

**Investigación**

TE Estudio de caso

**J****Jefas de familia**

TG Familia

**Justicia social**

TR Conciencia social

**L****Lactancia materna**

TG Maternidad

**Legislación**

TG Ley

**Lengua**

TG Lenguaje

**Lenguaje**

TE Lengua

**Ley**

TR Cárceles  
TE Legislación

**Liderazgo**

TE Liderazgo femenino

**Liderazgo femenino**

TG Liderazgo

**Literatura**

TE Escritoras  
Literatura contemporánea  
Literatura chicana  
Literatura de masas  
Literatura femenina  
Literatura feminista  
Literatura latinoamericana  
Periodismo literario  
Personajes femeninos  
Narrativa  
Prosa

**Literatura mexicana**

TG Literatura  
TE Escritoras mexicanas

**Literatura contemporánea**

TG Literatura

**Literatura chicana**

TG Literatura  
TE Escritoras chicanas

**Literatura de masas**

TG Literatura

**Literatura femenina**

TG Literatura  
Escritoras  
TE Periodismo femenino

**Literatura feminista**

TG Literatura

**Literatura latinoamericana**

TG Literatura  
Escritoras latinoamericanas

**Literatura mexicana**

TG Literatura  
Escritoras mexicanas

## **M**

### **Machismo**

TG Masculinidad

### **Madres**

TG Maternidad

TR Hijos

TE Embarazo

### **Malinche**

TG Conquista

### **Maquiladoras**

TG Industria maquiladora

### **Masculinidad**

TG Género

Machismo

Sexualidad masculina

### **Maternidad**

TE Lactancia materna

Madres

Maternidad voluntaria

### **Maternidad voluntaria**

TG Maternidad

### **Matrimonio**

TR Familia

TE Contrato matrimonial

### **Medicina doméstica**

TG Unidad doméstica

### **Medios de comunicación**

TE Cinematografía

Mercado de trabajo

USE **Mercado laboral**

### **Mercado laboral**

TG Trabajo

Economía

### **Mesoamérica**

TG Historia

### **México Antiguo**

TG Historia

### **Migración**

TE Emigración

Migración femenina

Mujeres indocumentadas

### **Migración femenina**

TG Migración

### **Militancia**

TR Partidos políticos

TE Mujeres militantes

### **Monjas**

TR Religión

### **Moral feminista**

TG Feminismo

### **Morbilidad**

NA Proporción de personas que enferman en un sitio y tiempo determinado

TG Salud

TR Enfermedades

### **Mortalidad**

NA Tasa de muertes producida en una población durante un tiempo determinado

TR Políticas de población

### **Movilización ciudadana**

TG Ciudadanía

Movilización de mujeres USE

### **Movilizaciones femeninas**

### **Movilizaciones femeninas**

TG Movimientos de mujeres

TE Redes de mujeres

**Movimiento feminista**

TG Feminismo  
Movimientos de mujeres

**Movimiento popular urbano**

TG Movimientos populares  
Movimientos urbanos

**Movimientos de mujeres**

TG Movimientos sociales  
TE Movilizaciones femeninas  
Movimiento feminista

**Movimientos populares**

TG Movimientos sociales  
TE Movimiento popular urbano

**Movimientos sociales**

TE Participación social  
Movimientos de mujeres  
Movimientos populares  
Movimientos urbanos

**Movimientos urbanos**

TG Movimientos sociales  
TE Participación urbana  
Movimiento popular urbano

**Mujer**

NA Esta categoría comprende tanto el singular como el plural del término mujer

TG Género  
Feminismo  
TE Estudios de mujeres  
Mujer en el cine  
Mujer en la literatura  
Mujer en la política  
Mujer en los negocios  
Mujer española  
Mujer indígena  
Mujer mexicana  
Mujer rural  
Mujeres como autoras  
Mujeres dirigentes  
Mujeres gobernantes  
Mujeres indocumentadas  
Mujeres militantes

Participación femenina  
Situación de la mujer

**Mujer en el cine**

TG Cinematografía  
Mujer

**Mujer en la Colonia**

TG Colonia

**Mujer en la Conquista**

TG Conquista

**Mujer en la historia de México**

TG Mujer mexicana  
México antiguo

**Mujer en la literatura**

TG Literatura  
Mujer

**Mujer en la política**

TG Mujer  
Política  
TR Participación política

**Mujer en los negocios**

TG Economía  
Mujer

**Mujer española**

TG Mujer  
TR Mujer mexicana

**Mujer indígena**

TG Mujer  
TR Mujer mexicana  
TE Campesinas indígenas

**Mujer mexicana**

TG Mujer  
TE Mujer en la historia de México

**Mujer rural**

TG Mujer  
Comunidades rurales

Mujer campesina

USE **Campesinas**

### **Mujeres como autoras**

TG Mujer

TR Escritoras

### **Mujeres dirigentes**

TG Mujer

TR Liderazgo femenino

Mujeres gobernantes

### **Mujeres gobernantes**

TG Mujer

Política

TR Liderazgo femenino

TE Alcaldesas

Presidentas municipales

Regidoras

### **Mujeres indocumentadas**

TG Migración

Mujer

### **Mujeres militantes**

TG Militancia

### **Municipio**

TE Gobierno municipal

Presidentas municipales

## **N**

### **Narradoras mexicanas**

TG Narrativa

### **Narrativa**

NA La narrativa como género literario incluye al cuento, la novela y novela corta.

TG Literatura

TE Cuento

Narrativa contemporánea

Narrativa escrita por mujeres

### **Narrativa contemporánea**

TG Narrativa

### **Narrativa escrita por mujeres**

TG Escritoras

Narrativa

TE Narradoras mexicanas

### **Nueva España**

TG Historia

## **O**

### **Obreras**

TG Trabajadoras

## **ONG**

NA Organizaciones No Gubernamentales

TG Acción colectiva

### **Opresión femenina**

TG Feminismo

### **Organización laboral**

TG Trabajo

TR Sindicalismo

### **Organización vecinal**

TG Acción colectiva

### **Organizaciones de mujeres**

TR Redes de mujeres

TE Grupos de mujeres

### **Organizaciones sindicales**

TG Sindicalismo

## **P**

### **Padres**

TG Familia

TE Paternidad

## **PAN**

NA Partido Acción Nacional

TG Partidos políticos

### **Paracaidistas**

TG Colonias Populares

**Participación ciudadana**

TG Ciudadanía

Participación de la mujer

USE **Participación femenina**

**Participación femenina**

UP Participación de la mujer

TG Mujer

TR Movimientos de mujeres

**Participación empresarial**

TG Empresas

**Participación femenina**

TG Mujer

**Participación política**

TG Política

TR Mujer en la política

Representación política

**Participación social**

TG Movimientos sociales

TR Participación política

TE Participación urbana

**Participación urbana**

TG Movimientos urbanos

**Partidos políticos**

TG Política

TR Proceso político

**Paternidad**

TG Padres

TR Maternidad

**Pequeña empresa**

TG Empresas

**Periodismo femenino**

TG Literatura femenina

**Periodismo literario**

TG Literatura

**Personajes femeninos**

TG Literatura

**Perspectiva feminista**

TG Feminismo

**Planificación familiar**

TG Familia

Políticas de población

TE Anticonceptivos

**Población económicamente activa**

TG Economía

**Poder**

TE Emancipación femenina

Relaciones de poder

**Poesía**

TG Literatura

**Política**

TE Actividad política

Mujer en la política

Política feminista

Política sexual

Políticas de desarrollo

Políticas de población

Políticas públicas

Políticas urbanas

Proceso político

Representación política

Voto femenino

**Política feminista**

TG Feminismo

Política

TR Voto femenino

**Política sexual**

TG Política

Sexo

**Políticas de desarrollo**

TG Política

**Políticas de población**

TG Política

TE Planificación familiar

**Políticas públicas**

TG Política

**Políticas urbanas**

TG Ciudadanía

Política

**Porfiriato**

TG Historia

**Prácticas políticas**

TG Política

**Presidentas municipales**

TG Mujeres gobernantes

Municipio

Prisiones

USE **Cárceles****Proceso político**

TG Política

**Prosa**

TG Literatura

TE Narrativa

**Prostitución**

TE Relaciones sexuales

**Psicoanálisis**

TR Tratamiento psicológico

**R****Redes de mujeres**

TR Organizaciones de mujeres

**Regidoras**

TG Mujeres gobernantes

**Rehabilitación**

TR Tratamiento psicológico

**Relaciones de género**

TG Género

**Relaciones de poder**

TG Poder

**Relaciones intergeneracionales**

TG Género

**Relaciones sexuales**

TG Sexualidad

**Religión**

TE Iglesia Católica

Inquisición

Monjas

Teología

**Representación femenina**

TR Estereotipos femeninos

Eterno femenino

Imagen de la mujer

**Representación política**

TG Política

**Representación social**

TR Representación política

**Represión**

TE Tortura

**Reproducción**

TG Sexualidad

TE Embarazo

Salud Reproductiva

**Rol de género**

TG Género

**Rol femenino**

TG Roles sexuales

**Roles sexuales**

TG Sexo

TR Rol de género

TE Rol femenino

## S

### Salud

- TE Enfermedades
- Morbilidad
- Salud mental
- Salud ocupacional
- Salud reproductiva

### Salud mental

- TG Salud

### Salud ocupacional

- TG Salud

### Salud reproductiva

- TG Reproducción
- Salud

### Sector popular

- TG Clases sociales
- TE Colonias populares

### Sexo

- NA Condición orgánica femenina o masculina
- TE Delitos sexuales
- División sexual del trabajo
- Educación sexual
- Políticas sexuales
- Roles sexuales
- Sexualidad
- Violencia sexual

### Sexualidad

- NA Conjunto de condiciones anatómicas y fisiológicas que caracterizan a cada sexo
- TE Cuerpo
- Enfermedades de transmisión sexual
- Relaciones sexuales
- Reproducción
- Sexualidad femenina
- Sexualidad masculina

### Sexualidad femenina

- TG Feminismo
- Sexualidad

### Sexualidad masculina

- TG Sexualidad
- TR Masculinidad

### SIDA

- NA Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirido
- TG Enfermedades de transmisión sexual
- TE VIH

### SIDA en la mujer

- TG Mujer
- SIDA

### Siglo XX

- TG Historia

### Sinarquismo

- NA Influencia de un grupo de personas religiosas con poder sobre los asuntos económicos y políticos

### Sindicalismo

- TG Trabajo
- TR Organizaciones laborales

### Situación de la mujer

- TG Feminismo
- Mujer

### Subordinación femenina

- TG Feminismo

### T

### Teología

- TG Religión

### Tortura

- TG Represión

**Trabajadoras**

- TG Trabajo  
Clases sociales  
TE Obreras

**Trabajo**

- TE Condiciones de trabajo  
Mercado laboral  
Organización laboral  
Sindicalismo  
Trabajadoras  
Trabajo a domicilio  
Trabajo asalariado  
Trabajo doméstico  
Trabajo femenino  
Trabajo industrial a domicilio  
Trabajo remunerado  
Trabajo rural  
Trabajo urbano

**Trabajo a domicilio**

- TG Trabajo

**Trabajo asalariado**

- TG Trabajo

**Trabajo doméstico**

- TG Unidad doméstica  
Trabajo  
TE Trabajo industrial a domicilio

**Trabajo femenino**

- TG Trabajo

**Trabajo industrial a domicilio**

- TG Trabajo doméstico

**Trabajo remunerado**

- TG Trabajo  
TR Trabajo asalariado

**Trabajo rural**

- TG Comunidades rurales  
Trabajo

**Trabajo urbano**

- TG Trabajo

**Tradición oral**

- TG Cultura

**Tratamiento psicológico**

- TR Psicoanálisis  
Rehabilitación

**U****Unidad doméstica**

- UP Vivienda  
TR Hogar  
TE Economía doméstica  
Trabajo doméstico

**V****Vecindad**

- TG Colonias populares

**Vida cotidiana**

- TR Vida en prisión  
Vida familiar  
Vida pública

**Vida en prisión**

- TG Cárceles

**Vida familiar**

- TG Familia

**Vida pública**

- TE Activismo

**VIH**

- TG SIDA

**Violación**

- TG Delitos sexuales

**Violencia**

- TE Violencia doméstica  
Violencia masculina  
Violencia sexual

**Violencia sexual**

- TG Violencia

**Visita conyugal**

TG Cárcel

**Visita familiar**

TG Cárcel

Vivienda

USE **Unidad doméstica**

**Voto femenino**

NA Aquí se asientan las obras que  
tratan sobre el sufragismo

TG Feminismo  
Política

## REFERENCIAS

- Busha, Charles y Stephen P. Harter (1990). *Métodos de investigación en bibliotecología: técnicas e interpretación*. México: UNAM; CUIB. 408 p.
- International Standard Organization. *ISO 2788: 1986. Documentation: guidelines for the establishment and development of monolingual thesauri*. Ottawa: ISO.
- La guía metodológica para la elaboración de tesauros del grupo de terminología INFOLAC/SIN* (1992). Santa Fe de Bogotá (Colombia): Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior. 118 p.
- Lancaster, F.W. (1986). *Vocabulary of control for information retrieval*. Virginia: Arlington. 270 p.
- Lista de descriptores de la Unidad de Documentación del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer de El Colegio de México*. (1993).

## CONCLUSIONES

El conocer sobre el manejo de los lenguajes documentales como los tesauros es necesario puesto que muchas áreas del conocimiento se especializan continuamente y surgen publicaciones nuevas. Las demandas de información también cambian, así como las formas de su recuperación que se modifican junto con el desarrollo tecnológico. Este último aspecto, el de la tecnología, se manifiesta en el caso del tesoro en los programas de computadoras o *softwares* que de forma automatizada realizan por ejemplo la supresión o cancelación de términos.

Sin embargo, el proceso del análisis de contenido aún no puede ser realizado en su totalidad por una máquina capaz de discernir entre el significado de una misma palabra en distintos contextos. Los intentos que se han hecho no han sido cien por ciento eficaces aunque sí funcionales, como es el caso del programa PRECIS que es una herramienta en el control de autoridad.

De cualquier manera los tesauros representan una opción en el actual proceso de recuperación de información pues profundizan en un aspecto que será difícil de sustituir por los avances tecnológicos: el análisis de contenido. Y aún cuando esto pudiera ocurrir, el tener los conceptos teóricos más relevantes resulta fundamental.

Por otro lado el estudio de los tesauros en nuestro país aún no está muy difundido como en Estados Unidos, Inglaterra o Francia. En los cursos de licenciatura se aborda de manera general, quizá porque las fuentes de información sobre la temática a nivel nacional son aún escasas o bien por el auge de la tecnología que ha propiciado la falta de estudio de la teoría del análisis de contenido. De ahí la necesidad de consultar fuentes de información de otros países ya sea en español (en su mayoría predominan las de la escuela española de documentación) o en otros idiomas.

Tener una herramienta documental, que permita la evolución de los estudios de mujeres y recientemente de género, es importante si consideramos que desde que se iniciaron los estudios de mujeres en la década de los setentas, con el impulso del movimiento feminista, su incursión en la academia ha sido significativa. Ya sea por la necesidad de incorporar a la mujer en el desarrollo económico y social, manifestado en las políticas dictadas por Organizaciones Internacionales desde 1975 y vinculadas estrechamente con los cambios en el orden económico, como por el interés de estudiar a la mujer como sujeto para "visibilizarla", manifestado en las corrientes feministas.

La actual perspectiva de género, también con antecedentes en los estudios de mujeres, es ya un área insoslayable dentro de las ciencias sociales y muchas universidades comparten la preocupación de integrarla en sus actividades fundamentales: la investigación, docencia y difusión. Esta preocupación se manifiesta en la creación de centros y programas que tienen figuras organizacionales muy distintas y líneas de investigación y docencia muy variadas.

Sin embargo los centros de información especializados, creados para satisfacer sus necesidades se encuentran en una etapa en la que podrían compartir criterios para desarrollar una organización bibliográfica que permita el crecimiento común y el desarrollo de este campo. Un tesoro de "género" (implicando los estudios de mujeres sin duda), que represente el contexto mexicano es también de interés para tener representado un fenómeno a escala nacional cuando nos encontramos en proceso de globalización que tiende reducir o bien estandarizar las identidades de un país. Y el nuestro se caracteriza precisamente por tener una identidad compleja.

Falta mucho por hacer en el campo y se requiere de especialistas que aporten en la organización bibliográfica y contribuyan en la institucionalización de los estudios. Para ello se requiere de información actualizada que permita fortalecer las tareas básicas ya mencionadas (investigación, docencia y difusión) y promover la creación de nuevos conocimientos así como su difusión a un público más amplio.

Pero si países como Brasil, Colombia, Chile o Argentina han profundizado en la elaboración de tesauros para el estudio de los géneros, la representación de México podría ser un elemento más en primer lugar, para el intercambio de información, y en segundo, para elaborar un lenguaje documental representativo de la región que considere las particularidades de cada nación como se ha planteado en Europa (ver *European Women's thesaurus* en *Anexo*). Hay que tener presente que en América Latina tenemos mayores dificultades para democratizar los espacios públicos y alcanzar las metas fijadas para el desarrollo, pero no hay que olvidar que a pesar de los obstáculos, debemos formular políticas acordes a la situación que vivimos, y para ello hay que conocerla.

Finalmente podría parecer que la construcción de tesauros resulte un poco complicada, pero sobre todo laboriosa. Requiere tanto de especialistas en información como de las disciplinas para las que se construye, aún así vale la pena su estudio pues los resultados que se pueden obtener son significativos. Además ya hay un trabajo previo tanto en fuentes que documentan su uso como en ejemplos prácticos en varias disciplinas y áreas especializadas.

## OBRAS CONSULTADAS

- Aitchison, Jean (et.al.). (2000). *Thesaurus construction and use: a practical manual*. 4ª. ed. London: AISLIB IMI. 218 p.
- Alberti, Pilar y Beatriz Martínez (2001). Género y educación superior agrícola: una propuesta académica.-- *En Género, feminismo y educación superior: una visión internacional / Emma Zapata Martelo (coord.)*. México: Colegio de Posgraduados en Ciencias Agrícolas. p. 177-198.
- Barquet, Mercedes (2000). El Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer.-- *En Seminario definición de lineamientos metodológicos básicos para la aplicación del enfoque de género en las políticas públicas*. México: Secretaría de Gobernación. p. 127-128.
- Barroso, Carmen (1991). Women's studies as a strategy for educational change: the Latin American experience. -- *En Women's studies international: Nairobi and Beyond / Aruna Rao (ed.)*. New York: The Feminist Press. p. 67-74.
- Bartra, Eli (2001). Estudios de la mujer, de las mujeres, de género. -- *En Género, feminismo y educación superior: una visión internacional / Emma Zapata Martelo (coord.)*. México: Colegio de Posgraduados en Ciencias Agrícolas. p. 199-211.
- Bellucci, Mabel (1992). De los estudios de la mujer a los Estudios de género: han recorrido un largo camino .-- *En Las mujeres en la investigación colectiva: una historia de discriminación y resistencias*. Buenos Aires: PAIDOS. p 27-50.
- Bensadon, Ney (1998). *Los derechos de la mujer: desde los orígenes hasta nuestros días*. México: FCE. 156 p.
- Biblioteca Rosario Castellanos: hoja informativa* (2002). México: Programa Universitario de Estudios de Género. 1 h.
- Bonder, Gloria (1991). Research on Women in Latin America.-- *En Women's studies international: Nairobi and Beyond / Aruna Rao (ed.)*. New York: The Feminist Press. p. 135-141.
- Bruschini, Cristina (et.al) (1998). *Tesouro para estudos de gênero e sobre mulheres*. Sao Paulo: Fundação Carlos Chagas. 302 p.
- Busha, Charles y Stephen P. Harter (1990). *Métodos de investigación en bibliotecología: técnicas e interpretación*. México: UNAM; CUIB. 408 p.
- Capek, Mary Allen (1987). *A women's thesaurus*. New York: The National Council Research on Women.
- Cardaci, Dora (et. al) (2002). Los programas y centros de estudios de la mujer y de género en México. -- *En Feminismo en México: revisión histórica crítica del siglo que termina / Griselda Gutiérrez Castañeda (coord.)*. México: PUEG. p 247-261.

- Cardaci, Dora (2002). *Salud y Género en Programas de Estudios de la Mujer* (Tesis de Doctorado en Antropología) ENHA. México: La autora. 434 p.
- Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades, Universidad de Guadalajara. -- En <http://www.cucsh.udg.mx>. Página electrónica (consultada en enero del 2003).
- Colegio de Posgraduados en Ciencias Agrícolas. -- En <http://www.colpos.mx>. Página electrónica (consultada en enero del 2003).
- Coll-Vinent, Roberto (1982). *Profesionales de la documentación*. Barcelona: ATE. 235 p.
- Cordon García, José Antonio [et. al] (1998). *Prácticas de documentación*. Madrid: Pirámide. 219 p.
- Currás Puente, Emilia (1991). *Thesaurus lenguajes terminológicos*. Madrid: Paraninfo. 284 p.
- \_\_\_\_\_. (1998). *Tesaurus: manual de construcción y uso*. España: Kaher II. 209 p.
- Drenthe, Gusta (1998). *European Women's thesaurus: an structured list of descriptors for indexing and retrieving information in the field of the position of woomen and women's studies*. Amsterdam: International Information Centre and Archives for the Women's Movement. 209 p.
- Diccionario de la lengua española* (2001). España: Real Academia Española.
- El Centro de estudios de género de la Universidad de Guadalajara. -- En *Revista La ventana* no. 1 (julio 1995) p. 86, 108.
- El subsistema de Humanidades: folleto* (2001). México: UNAM, Coordinación de Humanidades. 15 p.
- El Programa Universitario de Estudios de Género (1996). -- En *Acta Sociológica*. No. 16 (enero-abril, 1996). México: UNAM; Facultad de Ciencias Políticas y Sociales.
- Especialización-Maestría en Estudios de la Mujer* (tríptico). Universidad Autónoma Metropolitana--Unidad Xochimilco. Periodo académico 2002-2004.
- Farnham, Christie (ed.) (1987). *The impact of feminist research in the academy* (Introduction). Indiana: University Press. 228 p.
- Fernández Caballero, Antonio y Encarnación Moyano Avila (1998). *Teoría de la información y la documentación*. 3ª. ed. Albacete: Librería Universidad, 1998. 176 p.
- Gil Urdiciain, Blanca (2002). Lenguajes documentales. -- En *Manual de ciencias de la documentación* / José López Yepes (coord.). Madrid: Pirámide. p. 379-417.
- \_\_\_\_\_. (1996). *Manual de lenguajes documentales*. Madrid: Noesis. 269 p.
- Goldsmith Conelly, Mary (1997). Estudios de la mujer: debates metodológicos y epistemológicos. -- En *Sociológica* No. 12, Año 33 (enero-abril 1997) UAM-Azacapotalco. p. 25-44.

- Gómez Barrenechea, Beatriz (1995). La Universidad de Guadalajara y los Estudios de Género. -- En *Estudios de Género en Michoacán: lo femenino y lo masculino en perspectiva* / Nuñez Vera, Miriam (coords.) [et. al.] México: Universidad Autónoma de Chapingo. p. 85-111
- Gutiérrez de Velasco, Luz Elena (1998). Los estudios de Género en México ¿En camino a una utopía posible?. -- En *Las mujeres en América del Norte al fin del milenio* / Ana María Fernández de Poncela (coord.). México: PUEG, UNAM, CISAN. p. 533-538.
- Hierro, Graciela (2001). *Los estudios de género en la UNAM desde la filosofía de la educación*. -- En *Género, feminismo y educación superior: una visión internacional* / Emma Zapata Martelo (coord.). México: Colegio de Posgraduados en Ciencias Agrícolas. p. 539-548
- \_\_\_\_\_. (2000). Los estudios de género en las universidades. -- En *Seminario definición de lineamientos metodológicos básicos para la aplicación del enfoque de género en las políticas públicas*. México: Secretaría de Gobernación. p. 127-128.
- International Standard Organization. *ISO 2788: 1986. Documentation: guidelines for the establishment and development of monolingual thesauri*. Ottawa: ISO.
- Isis Internacional (1997). *Listado de descriptores en el tema de la Mujer*. Santiago de Chile: Isis Internacional. 1798 p.
- La guía metodológica para la elaboración de tesauros del grupo de terminología INFOLAC/SIN* (1992). Santa Fe de Bogotá (Colombia): Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior. 118 p.
- Lancaster, F.W. (1986). *Vocabulary of control for information retrieval*. Virginia: Arlington. 270 p.
- Lau Jaiven, Ana (1987). *La nueva ola del feminismo en México*. México: Planeta. 237 p.
- Lista de descriptores de la Unidad de Documentación del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer de El Colegio de México*. (1993).
- Maffia, Diana (1998). Aventuras y desventuras del encuentro entre el género y la academia. -- En *Feminaria* No. 21, Año XI. p. 45-46.
- Martínez Arellano, Filiberto (1998). Acceso a la información sobre temas en el catálogo en línea. -- En *La información al inicio de la era electrónica: vol. 1*. México: UNAM; CUIB. p. 91-110.
- Moreiro, José Antonio (coord) (2000). *Manual de Documentación informativa*. Madrid: Cátedra. p. 48-53.
- Muñiz, Elsa (1994). *El enigma del ser: la búsqueda de las mujeres*. México: Universidad Autónoma Metropolitana. 157 p.

- Murrieta Cummings, Patricia (1997). *El feminismo y los estudios de género, una aproximación al tema: entrevista a la Dra. Vanía Salles*. -- En *Sociológica* No. 33 Año 12 (enero-abril 1997 ) UAM-Azcapotzalco. p. 263-272.
- Naumis Peña, Catalina (1998). Dinámica de la construcción de tesauros y el acceso a la información. -- En *La información al inicio de la era electrónica: vol. 1*. México: UNAM; CUIB. p. 69-90.
- \_\_\_\_\_ (2000). Análisis de la confluencia entre término y descriptor en la elaboración de tesauros. -- En *Investigación bibliotecológica* No. 29, Vol. 14 (julio-diciembre, 2000). México: CUIB; UNAM. p. 25-44.
- Peniche de Sánchez Mc Gregor, Suria (1992). *Vocabulario controlado en bibliotecología, ciencia de la información y temas afines*. México: UNAM; CUIB. 175 p.
- Peralta Figueroa, Beatriz (2001). *La organización documental en el material lésbico-gay: el caso del grupo Patlatonalli* (Tesis de Licenciatura en Bibliotecología) UNAM. México: La autora. 78 p.
- Perches Galván, Claudia (1993). *Tesoro musical en el área de piano, y canto y piano* (Tesis de Licenciatura en Bibliotecología) UNAM. México: La autora, 1993. 210. p
- Rodríguez Gallardo, José Adolfo (2001). *Formación humanística del bibliotecólogo: hacia su recuperación*. México: UNAM, CUIB. 284 p.
- Romero Millán, Camelia (1999). *La Unidad de Documentación del Programa Interdisciplinario de Estudios de la Mujer: una propuesta de actualización*. (Tesis de Licenciatura en Biblioteconomía) ENBA. México: La autora. 150 p.
- Ros García, Juan (1994). *Documentación General: sistemas redes y centros*. Madrid: Editorial Síntesis. 29-40, 221-224 pp.
- Ruiz Pérez, Rafael (1992). *El análisis documental*. España: Universidad de Granada. 216 p.
- Tarrés Barraza, María Luisa (2001). De la necesidad de una postura crítica en los estudios de género. -- En *Revista La ventana* No. 13 (2001).
- \_\_\_\_\_ (1996). *Notas sobre los programas de estudio de género y de la mujer en el México de los noventa*. Ponencia presentada en el Coloquio Anual de Estudios de Género (1996: UNAM, PUEG; México)
- Taylor, Arlene G (1999). *The organization of information*. Englewood [Colorado] : Libraries Unlimited. 280 p.
- Tesoro de la Mujer* (1992). Madrid: Ministerio de Asuntos Sociales; Instituto de la Mujer.
- Tesoro de Medellín*. Colombia: Instituto de la Mujer, Centro de Documentación, (s.f.).
- Universidad de Colima. -- En <http://www.ucol.mx> (Mayo 2002). Página electrónica (consultada en Enero del 2003).

Valdéz Angeles, Georgina Yuriko 2001). *Tesaurus sobre pueblos indígenas de México y América Latina*. (Tesis de Licenciatura en Bibliotecología) UNAM. México: La autora. 259 p.

Vizcaya Alonso, Dolores (1997). *Información: procesamiento de contenido*. Rosario, Argentina: Parhadigma Ediciones. 187 p.

\_\_\_\_\_. (1997). *Lenguajes documentarios*. Rosario: Nuevo Paradigma. 159 p.

Young, Heartsill (ed.) (1983). *The ALA Glossary of Library Association*. p. 228

## **ANEXO**

### ***Otros tesauros especializados en estudios de mujeres y género***

A continuación se mencionan algunos de los tesauros existentes sobre los estudios de mujeres y de género que pudieron ser analizados y de los que se muestran sus características generales.

#### ***A women's thesaurus***

Elaborado por *The National Council Research on Woman* en 1987, se trata de un tesoro en inglés que tiene una amplia cobertura temática.

Consta de: un índice alfabético, una parte jerárquica, y dos sistemáticas. En la primera están todos los descriptores ordenados alfabéticamente (de manera similar a la muestra presentada en este capítulo) y la segunda por las siguientes áreas temáticas: *comunicaciones, economía y empleo, educación, historia y cambio social, mujer internacional, lenguaje-literatura-religión-filosofía, ley-gobierno-políticas públicas, salud y ciencias naturales, ciencia y tecnología, ciencias sociales y, cultura y arte.*

Además tiene otras dos secciones. La primera con una lista de los términos permitidos y no permitidos y la segunda con una selección de términos de áreas relacionadas.

#### ***Tesoro de la Mujer (España)***

Es un tesoro creado por el Centro de Documentación del *Instituto de la Mujer* de España y publicado en 1992 por la misma institución. Se elaboró cuando la traducción de *On Equal Terms: A Thesaurus for Nonsexist Indexing and Cataloging*, usado por el centro, presentó problemas de aplicación derivados principalmente por las diferencias de idiomas. Las relaciones semánticas se representan mediante los términos de la norma UNE 50-106.

Este tesoro consta de cuatro partes: un índice alfabético, un esquema jerárquico, una presentación sistemática y un índice permutado.

Abarca las siguientes diecisiete temáticas, representadas tanto en la parte jerárquica como en la sistemática: *administración del estado, ambiente sociodemográfico, bienestar social, centros, ciencias, cultura, derecho-normativa, documentación-medios de comunicación, economía, educación, familia, marginación, política, promoción de la mujer, salud, sexualidad y trabajo.*

### ***Tesouro del Centro de Documentación del Instituto de la Mujer (Colombia)***

Éste tesouro se construyó analizando los fondos documentales del propio centro de documentación. Al igual que en el caso del *Tesouro de la Mujer* de España se consideró que el tesouro utilizado, *On Equal Terms: A Thesaurus for Nonsexist Indexing and Cataloging*, presentaba dificultades con el idioma, y por tanto era necesario, elaborar uno propio.

Consta de cuatro partes: una lista alfabética de descriptores, una lista alfabética organizada por materias o áreas, una sección descriptores geográficos y una lista de subdescriptores. Utiliza la notación de la norma ISO 2788.

Cubre las siguientes temáticas: *feminismo y mujeres, salud, trabajo, educación, servicios sociales y marginación, medios de comunicación, cultura, ciencia, humanidades y política, economía y demografía.*

### ***Tesouro para estudos de gênero e sobre mulheres (Brasil)***

Después de diversos proyectos creados para fortalecer los estudios de género en la academia brasileña surge la Red de Informaciones Bibliográficas en estudios de género y sobre mujeres que propone la creación de un tesouro. El proyecto, a cargo de tres especialistas, dos sociólogas y una antropóloga se consolida en 1997 gracias al apoyo de la *Fundación Carlos Chagas* y el financiamiento de la *Fundación Ford*.

El tesouro está organizado en tres áreas: una lista alfabética, una lista temática y una sección de delimitadores por edades, regiones geográficas y fechas históricas. Utiliza la notación de la norma ISO 2788.

Las temáticas que cubre son: *ciencia y tecnología, ciencias naturales y salud, ciencias sociales y cultura, comunicación-artes y espectáculos, economía y empresa, educación, historia y mundo social, ley-gobierno y políticas públicas y lengua-literatura-religión y filosofía.*

### ***Lista de descriptores Isis Internacional***

Esta lista de descriptores, basada en diversos tesouros, es utilizada en varios centros de documentación de América Latina y en su elaboración participaron organizaciones como la CEPAL (Comisión Económica para América Latina) y la OEA (Organización de los Estados Americanos).

Creada por el Centro de Documentación de *Isis Internacional* en 1987 es una de las listas más conocidas a pesar de no ser un tesouro propiamente dicho. Consta de tres partes: un listado de descriptores por categorías temáticas en Español e Inglés (alrededor de 32), un listado de descriptores en español y un listado de descriptores en inglés.

### ***European Women's Thesaurus***

Como resultado de las políticas de integración de la Comunidad Europea se propone en 1990 la construcción de un tesoro sobre mujeres que muestre las características multiculturales de la región. La construcción consistió en varias fases en las que se analizaron diferentes tesoros de la región que habían sido confeccionados de acuerdo a las necesidades específicas de cada país. Posteriormente se eligió trabajar bajo los lineamientos del *Dutch Women's Thesaurus Studies* que presentaba una estructura flexible y adecuada para lo objetivos fijados.

Cuenta de una lista alfabética, una lista jerárquica, un índice permutado y los siguientes tres apéndices: forma de los descriptores, descriptores geográficos y descriptores históricos. Su notación sigue los criterios de la norma ISO 2788.

Las áreas temáticas establecidas son: *artes, antropología, construcción, economía, educación-enseñanza, salud-cuerpo, historia, hogar y parentesco, lengua y literatura, ley y medios, filosofía, política, psicología, recreación, religión, ciencias, ciencias sociales y estudios de mujeres.*